

Biblioteca Fac. Ciencias Exactas y Físicas  
Universidad de El Salvador.

19 DIC. 1968

87-1

# EL UNIVERSITARIO

ORGANO INFORMATIVO DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

Año VI Nº 116

San Salvador, El Salvador, 20 de Diciembre de 1968.

Francisco Guzmán - Director



Ilustración de Camilo Mincero

¡LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR SALUDA AL PUEBLO SALVADOREÑO!

# Charlas Pedagógicas Favorecieron más de Mil Maestros en todo el País

Durante tres meses y medio, catedráticos del Departamento de Ciencias de la Educación se han desplazado por el territorio nacional, para impartir charlas pedagógicas los fines de semana comprendidos en dicho período.

El Lic. Roberto Barahona, director de esa dependencia de la Facultad de Humanidades, nos informa que 1,123 profesores han sido beneficiados, en doce cabeceras de-

partamentales, con estas charlas que se iniciaron el 13 de julio y concluyeron el 26 de octubre del presente año.

Ahuachapán, Sensuntepeque, Cojutepeque, Santa Ana, Santa Tecla, Zacatecoluca, La Unión, San Miguel, San Salvador, San Vicente, Sonsonate y Usulután, son, precisamente, las ciudades en las cuales se han concentrado los mentores de los departamentos respectivos,

con el objeto de recibir entrenamiento en técnicas modernas de carácter educacional.

Varios son los temas que se han desarrollado: El maestro como orientador, Técnicas del trabajo de aula, El uso de la memoria en el proceso de la enseñanza-aprendizaje, La escuela y sus relaciones con la comunidad, La preparación de una clase, Los niños tímidos y los agresivos, La disciplina escolar, La elaboración de test; pruebas informales y la enseñanza de las ciencias.

Las impresiones recogidas por los catedráticos universitarios, que han tenido a su cargo esta actividad, indican que la labor ha sido positiva. El Lic. Barahona señala que, esencialmente, se ha logrado crear un interés genuino del maestro por recibir orientaciones de carácter técnico y, a la vez, se ha establecido una corriente de simpatía entre estos profesores y la Universidad.

Casi en todos los lugares donde tales charlas se han realizado, han surgido solicitudes en el sentido de que se impartan cursos de mayor duración y que se establezcan cursos por correspondencia para los profesores que se encuentran en el área rural, que no siempre pueden movilizarse hasta las ciudades para recibir en forma directa las pláticas.

Después de estas jornadas, el Departamento de Ciencias de la Educación ha obtenido la experiencia, según lo expresó su director, de que el profesor está dispuesto a toda clase de sacrificios cuando se abordan temas concretos que son de utilidad para su trabajo diario.



El presupuesto universitario para 1969 es un problema al que nuevamente debe enfrentarse la Universidad de El Salvador. El Dr. José María Méndez, que ocupa el cargo de Rector por acuerdo reciente del Consejo Superior Universitario, se dirige a la Comunidad Universitaria, para informar de las gestiones realizadas y pedir colaboración. Le acompañan los doctores José Ricardo Martínez y Oscar Quinteros O., Secretario General y Gerente General, respectivamente.

## BCIE Otorgará Créditos a Universidades del Area

El Secretario General del Consejo Superior Universitario Centroamericano, CSUCA, Ing. Edgardo Sevilla Idiáquez, ha enviado comunicaciones a todos los rectores de las Universidades miembros del citado organismo, para informarles sobre la posibilidad de que a través del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) pueda obtenerse un préstamo tendiente a impulsar programas de educación superior en tales instituciones.

Agrega el funcionario del CSUCA, que ha conversado con

el Presidente del Banco mencionado, Dr. Enrique Ortez Colindres, quien le manifestó la disposición de colaborar con las Universidades.

De acuerdo con la misma información, podrán obtenerse préstamos para adquirir bienes o servicios en Europa, Canadá y México. El interés total sería de un 8% anual y los plazos podrían variar entre cinco y trece años.

En el caso de que dichos préstamos se canalizaran a través del CSUCA, es posible que los mismos engloben programas específicos de varias Universidades.



El conjunto brasileño "RIO 68", fue presentado por Extensión Universitaria en el Auditorium de Derecho, por cortesía de la Embajada de su país. El público salió complacido de sus bien acopladas voces y magníficas ejecuciones.

# Costarricense Triunfó con Mejor Tesis del Año

El Lic. Rafael Angel Herra, de la Universidad de Costa Rica, triunfó en el concurso centroamericano para la mejor tesis de grado, con su trabajo "Sartre y los Prolegómenos de la Antropología".

La noticia fue comunicada al Dr. José María Méndez, Rector en funciones de nuestra Universidad, por el Ing. Eduardo Sevilla Idiáquez, Secretario General del CSUCA, organismo éste que patrocina el mencionado concurso, al que anualmente se someten las mejores tesis de grado de cada una de las Universidades del área, incluyendo a Panamá.

El concurso abarca tres grupos de especialidades que en forma alterna adquieren su oportunidad. Tales grupos se integran de la manera siguiente:

Nº 1: Matemáticas, Física, Ingeniería, Arquitectura.

Nº 2: Ciencias Médicas, Odontología, Ciencias Biológicas, Farmacia, Agronomía, Veterinaria, Química.

Nº 3: Ciencias Económicas, Administración, Humanidades, Ciencias Jurídicas, Ciencias Sociales.

Este año el turno correspondió al grupo número tres y nuestra Universidad participó con un trabajo del Lic. Mariano Puebla Barcenilla, de la Facultad de Humanidades, titulado ¿"INB, el Juan Jacobo Rousseau del siglo XII?"

El tribunal que decide cuál ha

de ser la tesis premiada, se reúne en Costa Rica la primera semana de noviembre de cada año y para efectos de deliberar se toman muy en cuenta aspectos tales como la labor investigativa del trabajo, su rigor científico y sus méritos de originalidad; asimismo, el estilo y claridad en la redacción.

El año anterior fueron las especialidades del grupo número DOS las participantes y el Dr. Freddy Edmundo Martínez Jaime, de la Facultad de Medicina, de la Universidad de El Salvador, el profesional galardonado. El próximo año corresponderá a las ramas de Física, Matemáticas, Ingeniería y Arquitectura.

## Rector de UNAM Agradece Apoyo

El Ing. Javier Barros Sierra, Rector de la Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM, ha enviado nota de agradecimiento al Dr. José María Méndez, por la solidaridad manifestada durante los últimos acontecimientos que afectaron duramente a los centros de enseñanza superior de aquel país.

Se refiere, el Ing. Barros Sierra, al cable que con fecha 20 de septiembre le dirigiera el Dr. Méndez, en su calidad de Presidente del II Congreso Centroamericano de Universidades, que por esa época se celebraba aquí en San Salvador.

El cable dirigido al Rector mexicano decía:

"Nombre Universidades centroamericanas representadas en Segundo Congreso Universitario Centroamericano expresámonos solidaridad ante ineficaz atropello ocupación militar esa Universidad y condenamos esta nueva agresión autonomía en cable dirigido Presidente México. f)-José María Méndez, Rector Universidad de El Salvador, Presidente II Congreso".

La respuesta recibida por el mismo Dr. Méndez, de parte de su colega mexicano, en días recientes, dice así:

"A nombre de nuestra Comunidad Universitaria, agradezco la solidaridad mostrada por los miembros del Congreso Universitario Centroamericano a nuestra lucha por la Autonomía Universitaria. Sus muestras de simpatía y apoyo moral nos han sido de gran utilidad en los actuales momentos. Envío a usted un cordial saludo, que le ruego hacer extensivo a todos y cada uno de los integrantes de ese Congreso y aprovecho la ocasión para reiterarle las seguridades de mi consideración atenta y estima personal". f)-Javier Barros Sierra.



Después de rendir sus exámenes de grado, recibió la respectiva investidura académica el profesor José Hernán Cortez, quien desempeña el cargo de catedrático auxiliar en las asignaturas de Teoría del Lenguaje, Latín y Griego, del Departamento de Letras de la Facultad de Humanidades.

El acto se celebró en el Auditorium de la Facultad de Jurisprudencia y Ciencias Sociales, el viernes 22 de Noviembre, ocasión que fue aprovechada por familiares y amigos para expresar al nuevo profesional sus felicitaciones.

Los temas de sus exámenes privados fueron: "La abstracción mental que realiza la Lengua y su relación con la investigación científica" y "Rubén Darío: análisis y comentarios de uno de los poemas de 'Prosas Profanas'".

Con el grado de Doctor en Medicina: José Ernesto Navarro Ma-

## 23 Graduados en Noviembre

En el auditorium de la Facultad de Jurisprudencia y Ciencias Sociales recibieron su investidura académica 23 nuevos profesionales, en acto especial celebrado el 22 de noviembre anterior a partir de las 18 horas.

La Facultad de Ciencias Económicas entregó títulos de Licenciado en Economía y en Administración de Empresas, respectivamente, a los señores Carlos Romero y Mario Edgar Larín Beltrán.

Humanidades otorgó licenciatura en Letras al prof. José Hernán Cortez.

La Facultad de Ingeniería y Arquitectura dio títulos de Ingeniero a los señores Francisco Alberto Rosales Martínez, Juan José Bonilla y Juan Antonio Duarte y, de Arquitecto, a los señores Jaime Arturo Hernández y Mario Noel Farfesa.

Recibieron, asimismo, el grado de Doctor en Jurisprudencia y Ciencias Sociales, los siguientes egresados: Francisco Guillermo Córdoba C., Rodolfo Antonio Gómez h., José de la Paz Villatoro, Luis Salvador Peña, Miguel Ángel Flores Gómez, Salvador Heriberto Ramírez, Rafael Armando Cruz C., Mauricio Méndez Garay, Emilio Aguilar Ch. y Angel Gustavo García.

Con el grado de Doctor en Medicina: José Ernesto Navarro Ma-

# Congreso Latinoamericano de Química se Celebrará en Costa Rica en Febrero

Por la integración latinoamericana de la Química y una relación más estrecha por dar a conocer lo que se hace en esta especialidad en los países del área centroamericana, se pronunció el doctor Adrián Chaverri Rodríguez, Secretario de la Federación Latinoamericana de Química y profesor de la Universidad de Costa Rica, al invitar a la Universidad de El Salvador para que esté representada en el Décimo Congreso Latinoamericano de Química que se celebrará del dos al nueve de febrero del año entrante en Costa Rica.

Estimó el doctor Adrián Chaverri Rodríguez, que no menos de mil delegados y observadores de

América Latina, EE.UU., y Europa, estarán reunidos en este evento científico. El visitante se entrevistó hace algunos días, con el Decano de la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de El Salvador, doctor Ricardo Gavidía Castro, para informarle del desarrollo del evento y del número de representantes delegados de nuestro país que asistirán al X Congreso de Química. Habló también de los antecedentes de los Congresos Latinoamericanos de Química, iniciados en 1924, con la primera reunión en Buenos Aires, por acuerdo de la Asociación Química Argentina. En principio se denominaron "Congresos Suramericanos de Química".

Se refirió además, al Decreto del gobierno costarricense del 12 de enero de 1967, por el cual se creó un Comité Organizador del Décimo Congreso Latinoamericano de Química, en el que participarán investigadores, químicos, farmacéuticos, agrónomos, microbiólogos, bioquímicos, geólogos e industriales de las ramas de la actividad técnica que se relaciona con la química.

El doctor Chaverri, comentó que un congreso de química involucra todas las ramas de la química pura y aplicada, lo que significa que el evento científico a celebrarse en el mes de febrero de 1969, es oportuno para conocer todos los adelantos, en muy variadas disciplinas, alcanzados en todo el área latinoamericana. "Vamos a conocer el desarrollo científico y técnico de los países en Suramérica, México, Puerto Rico y los avances que se han alcanzado en Europa. Asimismo, tendremos la oportunidad de escuchar a destacados científicos, invitados de Estados Unidos, Alemania, Suiza, Suecia, Inglaterra y posiblemente de la Unión Soviética", dijo el doctor Chaverri.

Expresó, finalmente, que el Comité Organizador, tiene interés en la asistencia de todos los centroamericanos dedicados a la química y las ciencias afines o en ella fundamentadas. Por su parte, el Decano de la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de El Salvador, informó que nuestro país se hará presente en el Décimo Congreso de Química a celebrarse en Costa Rica, integrando nutrida delegación.

definitivamente del cargo para el que fui electo y no tomar de nuevo posesión de él.

Las mismas razones de conveniencia para la Universidad que me obligan a retirarme, estimo que ustedes las tomarán en consideración para proceder a la elección de un nuevo Rector, en el tiempo y dentro del clima que garanticen los grandes intereses de la Universidad y del país.

Reitero aquí mi agradecimiento sincero a la comunidad universitaria en general, primero por haberme designado para el cargo más honroso en el país, y luego por el apoyo moral y material brindado en mi reciente enfermedad.

San Salvador, treinta de noviembre de mil novecientos sesenta y ocho.

"Hacia la Libertad por la Cultura"

Angel Góchez Marín,  
Rector.



El Dr. Adrián Chaverri Rodríguez, izq., Secretario de la Federación Latinoamericana de Química, visitó nuestro país para invitar a la celebración del X Congreso Latinoamericano de esa especialidad. La gráfica corresponde a su entrevista con el Dr. Ricardo Gavidía Castro, Decano de Ciencias Químicas.

## Notas del Dr. Góchez Marín a Organismos Universitarios

Honorable Consejo Superior Universitario:

En esta fecha entregué al señor Presidente de la Asamblea General Universitaria la nota cuya copia acompaño, en la que comunico a dicho organismo la decisión de retirarme definitivamente del cargo de Rector de la Universidad de El Salvador.

Aprovecho la oportunidad para dejar constancia de mi profundo agradecimiento a ese Honorable Consejo por el apoyo moral y económico que me prestó durante mi recién pasada enfermedad.

Por razones de tiempo no remito con esta nota, el informe que preparo para la comunidad universitaria, en el cual me permito hacer un análisis y resumen de mi gestión, así como consideraciones sobre la delicada situación universitaria.

San Salvador, treinta de noviembre de mil novecientos sesenta y ocho.

"Hacia la Libertad por la Cultura"

Angel Góchez Marín,

Rector.

Honorable Asamblea General Universitaria:

Este día vence el permiso que me otorgó el Consejo Superior Universitario con motivo de mi reciente enfermedad; pero aún no estoy en condiciones que me permitan reasumir el cargo de Rector de la Universidad de El Salvador y desempeñar las funciones inherentes al mismo, sin grave riesgo para mi salud.

Las condiciones de temporalidad e incertidumbre en la dirección universitaria, son obviamente perjudiciales para la Institución, por lo que comunico a esa Honorable Asamblea mi decisión de retirarme



Procedentes de todo el país, 120 profesores recibieron entrenamiento para la enseñanza de las ciencias en el nivel de Educación Media. Las cátedras estuvieron a cargo de personal universitario.

## Mentores Recibieron Capacitación para la Enseñanza de las Ciencias

Con el patrocinio del Ministerio de Educación y mediante la colaboración de la Universidad de El Salvador, la Federación de Colegios Católicos y la ayuda oportuna de la UNESCO y la UNICEF, se realizaron en el período comprendido entre el 4 de noviembre y el 13 de diciembre, cursos de entrenamiento para profesores con servicio en Educación Media, en la enseñanza de las ciencias.

Las clases, a cargo de cátedráticos universitarios, fueron impartidas en salones del Externado San José a 120 educadores procedentes de todo el país.

Tres fueron los objetivos básicos de dicho entrenamiento:

1—Actualizar los conocimientos y métodos de enseñanza de los profesores de Biología, Química, Física y Matemáticas de la Educación Media.

2—Introducir el método científico en la enseñanza de las ciencias en dicho nivel.

3—Sentar las bases para los cursos en ciencias que se impartirán en la Educación Media, de acuerdo al plan de reorganización de la misma.

En esta oportunidad todos los participantes recibieron cursos de Matemáticas y Física y en dichas asignaturas se les proporcionó toda la información básica, indispensable para el conocimiento moderno de las ciencias.

En la segunda etapa se ofrecerán cursos de Química, Biología, Matemáticas y Física a los mismos estudiantes. La enseñanza abarcará tanto el aspecto científico como el metodológico y se impartirá en forma diferenciada a distintos grupos.

Todo el personal docente, que tuvo a su cargo dicho entrenamiento, pertenece a los departamentos de Física y Matemáticas de la Universidad de El Salvador. Ellos fueron los ingenieros Eduardo Escapini, Rodolfo Morales y los profesores René A. Zelaya, Luis René Villatoro y Javier Rivera. Además, participaron como profesores auxiliares, los siguientes: Roberto de J. Solórzano, Javier Rivera Lazo, José Orlando Menjivar, Francisco Antonio Lemus, Américo Rosales, Jorge Alberto Aceituno, Rubén Alfredo Cutivo D., Roberto Espinoza, René A. Zelaya, Fausto Salvador Anaya y Jaime Cáceres.

El Ing. Eduardo Escapini, Director del Departamento de Matemáticas, al opinar sobre este primer ensayo, considera que ha sido un éxito y cree que es de urgencia para la educación nacional, dar este tipo de entrenamiento, sobre las técnicas modernas de la enseñanza, al mayor número posible de educadores. Sólo así podrán, las futuras promociones de Educación Media y Normal, alcanzar el nivel educativo deseado.



El Dr. Angel Góchez Marín, envió nota a la Asamblea General Universitaria para darle a conocer su decisión de retirarse definitivamente del cargo para el cual fue electo.

# Resolución del Consejo Superior Universitario Respecto a la Renuncia del Doctor Góchez Marín del Cargo de Rector

En sesión celebrada el día martes 3 del mes en curso el Consejo Superior Universitario conoció de la renuncia del cargo de Rector interpuesta por el Doctor Angel Góchez Marín.

En dicha sesión el Doctor José María Méndez, que había venido fungiendo como Rector en Funciones, manifestó que el día lunes 2 del corriente mes se recibió en la Secretaría del Consejo Superior Universitario, copia de la renuncia del cargo de Rector que el Doctor Góchez Marín presentó, con fecha 30 de noviembre, ante la Presidencia de la Asamblea General Universitaria. Continuó el Doctor Méndez exponiendo que ante tal hecho, y con base en el Artículo 71, numeral 3º del Estatuto Orgánico de la Universidad, tomó posesión de la Rectoría y resolvió convocar inmediatamente al Consejo para informarle de dicha renuncia a efecto de que resolviera lo conveniente. El Doctor Méndez manifestó, además, que él no intervendría en la sesión, excepto en caso de interpelación o alusiones personales y que se abstendría de votar.

Oídas diversas opiniones el Consejo Superior Universitario ACORDO:

1º) Que la nota enviada por el Doctor Angel Góchez Marín es una renuncia irrevocable del cargo de Rector. Este acuerdo se tomó con 22 votos; hubo 2 votos en contra y 2 abstenciones.

2º) Que con base en lo anterior, y aplicando el Artículo 71 del Estatuto Orgánico, el Vice-Rector sustituye *ipso-jure* al Rector, por el resto del período para que fueron electas las actuales autoridades universitarias. Esta resolución se tomó con 18 votos.

3º) Que se debía comunicar a la Honorable Asamblea General Universitaria que, en consecuencia, se encuentra vacante el cargo de Vice-Rector, para que, de conformidad a las normas legales pertinentes, proceda dicho organismo a la elección correspondiente. Este acuerdo se tomó con 18 votos.

4º) Que se interpreta auténticamente el Estatuto de la Universidad en el sentido de que en caso de renuncia del Rector lo sustituye de pleno derecho, por el resto del período para el que fue electo, el Vice-Rector.

Que tal "interpretación auténtica" se apoya en que en tal caso no procede aplicar el inciso 2º del literal b) del Artículo 7 de la Ley Orgánica de la Universidad ni el Artículo 51 numeral 7 del Estatuto Orgánico en el sentido de que corresponde a la Asamblea General Universitaria o al Consejo Superior Universitario nombrar nuevo Rector o Rector "interino", por cuanto dicho cargo no ha quedado en ningún momento "vacante", ya que de conformidad al Artículo 71 numeral 3º del Estatuto, el Rector tiene sustituto legal, pues el Vice-Rector asume *ipso-jure* el cargo de Rector por el resto del período. Se apoyó también la referida "interpretación auténtica" en que no existe contradicción alguna entre las disposiciones primeramente citadas y el referido Artículo 71 numeral 3º del Estatuto, y además, en que ésta es una norma especial que, en todo caso, prevalece sobre la general. Esta resolución última fue tomada con 19 votos; hubo 4 votos en contra y 3 abstenciones.

En tal forma quedó definida, de parte del Consejo Superior Universitario, la situación producida por la grave enfermedad que afectó al Doctor Angel Góchez Marín en el mes de agosto en curso y que lo obligó a dimitir del máximo cargo ejecutivo de la Universidad.

Por otra parte, en ciertos organismos periodísticos han aparecido informaciones alejadas de la verdad y tendenciosas. Algunos órganos periodísticos han calificado de exoneración el acto por el cual el Doctor Góchez Marín renunció de su cargo. La verdad es que el contenido de esa nota no

puede calificarse sino de renuncia pues aunque en ella no se usó este término textualmente, se manifestó la voluntad del Doctor Góchez Marín de retirarse definitivamente del cargo y no tomar de nuevo posesión de él. El término exoneración tiene otro significado: según el Diccionario de la Real Academia, exonerar es "1) Aliviar, descargar o libentar de peso, carga u obligación" y "2) Separar, privar o destituir a alguno de su empleo". La segunda acepción no tiene aplicación en este caso. El término en la primera acepción, supone la obligación de desempeñar un cargo y la existencia de una causa que justifique la liberación de esa obligación. Jamás puede deducirse de los términos de la nota del Doctor Góchez Marín que él pedía se le liberara de la obligación de desempeñar el cargo de Rector, ya que el desempeño de este cargo no es obligatorio.

Se ha afirmado también que el Consejo Superior Universitario ha pasado sobre la autoridad del "órgano elector de la Universidad, la Asamblea General Universitaria". El Consejo Superior Universitario, en el cual están representados estudiantes, profesores y funcionarios, interpretó el Estatuto en el sentido de que no había lugar a elección del cargo de Rector por parte de la Asamblea, porque en el caso de renuncia del Rector, por disposición del Artículo 71, el Vice-Rector reemplaza *ipso-jure* al Rector. No se puede elegir a persona alguna para un cargo cuando esa persona tiene un sustituto legal. Si renunciara el Presidente de la República a nadie se le ocurriría convocar a elecciones en vez de darle posesión del cargo al Vice-Presidente.

Las publicaciones tendenciosas han llegado hasta el grado de afirmar que se trata de "un golpe" del Consejo Superior Universitario y de que sectores y personas interesadas han impulsado ese golpe. Sólo el deseo manifiesto en algunos órganos periodísticos de desacreditar a la Universidad y de provocar agresiones contra ella, explica estas afirmaciones. Tal como se evidencia en la presente publicación, los Acuerdos del Consejo se tomaron con apego a la ley y con el quorum exigido por el Estatuto. Conviene también dejar claro ante la opinión pública que los sectores estudiantiles organizados, pertenecientes a los diversos grupos, han estado conformes en acatar y respaldar la resolución del Consejo, no sólo por su contenido legal, sino por razones de conveniencia para la Universidad y de disciplina democrática, ya que la continuidad en la gestión administrativa, sólo puede lograrse a través de la sustitución del Rector por el Vice-Rector, y el respeto a la elección realizada en 1967 lleva consigo la idea de que el Vice-Rector fue electo precisamente para sustituir al Rector. El espíritu de la ley en el sistema electoral de la Universidad supone la existencia de un equipo integrado que garantice la realización de los programas por el período de cuatro años.

¿De dónde pues, esa especie de que ha habido "golpe o complot"? Ello sólo tiene una explicación: los enemigos de la Universidad, confabulados con la prensa retardaria, tienen interés en crear conflictos para llevar al Alma Máter a circunstancias tales que puedan servir de pretexto para agredirla y violar su autonomía.

Aclarada la situación, la Comunidad Universitaria, firmemente decidida a impulsar el desarrollo de la educación superior y a defender los intereses de la Universidad, confía en que obtendrá de los sectores conscientes y responsables, el apoyo necesario para mantener el funcionamiento normal de la Institución y la realización de los planes y programas de superación académica.

San Salvador, 5 de Diciembre de 1968.

SECRETARIA GENERAL DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

## La Resolución del Consejo Superior Universitario

En relación al acuerdo del Consejo Superior Universitario por el cual se declaró que el Vice-Rector sustituye de derecho al Rector por el resto del período para que fue electo, en virtud de su renuncia, se ha afirmado que el Consejo ha pasado sobre la autoridad de la Asamblea General Universitaria, único organismo elector. Lo cierto es que el Consejo en ningún momento se ha arrogado funciones que no le corresponden, pues no ha hecho elección alguna. Como máximo organismo administrativo y normativo, simplemente ha reconocido el mandato de la Ley, en cuanto dispone que el Vice-Rector reemplaza *ipso-jure* al Rector en caso de renuncia. Sin necesidad de

que el Consejo declarara lo anterior, esto es así por mandato estatutario. En todo caso, el acto del Consejo es un acto "administrativo" y no un acto "electoral". El Consejo ha respetado las atribuciones de la Asamblea comunicándole que en virtud de ese reemplazo ha quedado vacante el cargo de Vice-Rector.

San Salvador, 6 de Diciembre de 1968.

SECRETARIA GENERAL DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

# "La Brigada de la Independencia"

Los trabajos voluntarios en la Universidad de El Salvador, tienen ya una historia de más de cinco años. Nunca, sin embargo, se había obtenido una organización encaminada hacia un trabajo eficiente como la que ahora se gesta en la denominada "Brigada de la Independencia".

Pese a que todavía está en su proceso de formación, la Brigada de la Independencia viene realizando, desde hace varias semanas, importantes trabajos dentro de la Universidad. Sus integrantes pueden ser miembros activos o candidatos en periodo probatorio. Todos han ingresado en la misma forma, inclusive las personas que

promovieron su fundación. Para hacerse miembro de ella es preciso solicitar ingreso, por medio de formularios especiales, cumplir estrictamente las tareas que los grupos se imponen voluntariamente y en los días fijados. Además es necesario presentarse puntualmente y trabajar con dedicación y disciplina.

Todo lo anterior conforma la nueva visión y la actividad organizada de los trabajadores voluntarios. En silencio, sin propaganda, pero con gran dedicación, su esfuerzo rinde frutos y la Universidad se beneficia. Pocos han de ser los universitarios que se han dado cuenta de que el acceso

para vehículos próximo a la Facultad de Humanidades y Departamentos de Ciencias, situado frente al edificio del IVU, está siendo pavimentado durante las jornadas dominicales. Otras personas posiblemente crean que se trata de un trabajo rutinario ordenado por la Institución. La verdad es otra: dos grupos, de veinte personas cada uno, en domingos alternos, dan a la institución donde estudian o trabajan, el esfuerzo de media jornada de labor dominical.

Cada grupo tiene un jefe de organización y dos jefes de trabajo. Cada uno de estos últimos dirige a nueve personas. Dos domingos cada mes se dan cita los miembros de cada uno de los grupos existentes. Cuando la Brigada se haya desarrollado, cada cinco grupos formarán un batallón de trabajo, que tendrá un jefe centurión, cinco jefes de organización y diez jefes de trabajo.

Todos los domingos a las 8 a.m., el grupo al cual corresponde el turno, inicia sus labores. De 10 a 10.20 éstas se suspenden para tomar un pequeño refrigerio y para celebrar una corta sesión durante la cual se dan informes, se desarrolla una breve charla y se toman algunas decisiones.

Objetivos de la Brigada.—Estos son de largo alcance y por eso se trata de que quede organizada con base en una disciplina muy estricta. Se desea que la Brigada participe un día en la vanguardia de los hombres y mujeres que construirán una nueva sociedad, con nuevo espíritu, en un país libre e independiente.

La Brigada solamente trabaja en labores que han sido aceptadas por votación de la mayoría de sus miembros. Este período de adiestramiento sirve para hacer trabajos útiles en nuestra Universidad, cuando la Brigada se haya desarrollado debidamente, podrá realizar tareas en favor de otras comunidades, tanto materiales como intelectuales.

El coordinador general de la Brigada de la Independencia es el Dr. Fabio Castillo. Con él pueden obtener los formularios de solicitud, quienes deseen trabajar organizada y disciplinadamente, lo cual deberán demostrar previamente, durante un período de prueba.



**DON EDMUNDO BARBERO.**—Con motivo de que este año, el maestro Edmundo Barbero cumple medio siglo de dedicarse al Teatro, como actor y director de escena, la Universidad de El Salvador le dedicó el 17 de los corrientes, en el Auditorium de la Facultad de Derecho, un homenaje especial en el cual participaron distinguidos intelectuales, alumnos suyos y autoridades universitarias, a fin de testimoniarse el aprecio y amistad de que goza en nuestra Casa de Estudios.



En forma intensa se desarrollan los trabajos voluntarios que promueve desde hace algunas semanas, la "Brigada de la Independencia", cuyo coordinador general es el Dr. Fabio Castillo.



Estudiantes y trabajadores de la Universidad asisten todos los domingos a las jornadas de trabajo voluntario, que significan mucho beneficio para la institución y para quienes dan su aporte.

## Dr. Méndez, Asume Rectoría por Acuerdo de la Asamblea

Con treinta votos a favor, tres en contra y tres abstenciones, la Asamblea General Universitaria, reunida en el auditorio de la Facultad de Derecho, el 9 del presente, acordó que el Vice-Rector, Dr. José María Méndez, reemplace de pleno derecho al Dr. Angel Góchez Marín, en el cargo de Rector, ante la renuncia presentada por éste. Para tomar esta resolución se apoyó en que procedía aplicar al caso, el Art. 71, Nº 3º, del

Estatuto Orgánico de la Universidad de El Salvador.

Esta resolución se tomó después de haber acordado la Asamblea, que la nota remitida por el Dr. Angel Góchez Marín, a dicho organismo, constituye una renuncia irrevocable del cargo de Rector.

Aceptado lo anterior, la misma Asamblea convocará los primeros días de enero para la elección del nuevo Vice-Rector.

**BECADA A PUERTO RICO.**— Los primeros días del mes de enero próximo, saldrá con destino a Puerto Rico la licenciada Etelevina Trejo de Palencia, quien ha sido favorecida por el plan de becas de la Universidad de El Salvador para seguir estudios de post-gradó, en la especialidad de orientación educacional, en el Recinto de Río Piedras de la Universidad de aquel país.

La Lic. de Palencia se graduó en 1967 y presta servicios como catedrática en la Facultad de Humanidades.



## Representación Estudiantil en el CSUCA

Desde hace varios años, los estudiantes universitarios centroamericanos han venido luchando por lograr el derecho de participar con voz y voto en las discusiones y decisiones del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA). En esta lucha, a los estudiantes universitarios salvadoreños les ha correspondido un papel muy importante. Resultado de los esfuerzos conjuntos de los estudiantes de todas las Universidades nacionales de Centroamérica, fue el acuerdo que tomó el II Congreso Universitario Centroamericano, mediante el cual, en los organismos de la Confederación de Universidades de Centroamérica, debe haber un representante estudiantil con derecho a voz y voto. En dicho acuerdo también se decidió que en la Comisión encargada de elaborar el proyecto de reestructuración de la Confederación de Universidades de Centroamérica, participe un representante de la Federación de Estudiantes Universitarios de Centroamérica, con voz y voto. Este acuerdo, pues, constituye una valiosa conquista de la juventud estudiantil centroamericana. La presencia de la juventud estudiantil de Centroamérica en el CSUCA, es garantía de una conducta

ajustada a los principios, sin desviaciones de ninguna clase, por parte de la organización universitaria centroamericana.

El acuerdo en mención es el siguiente:

### ACUERDO Nº 5

EL II CONGRESO UNIVERSITARIO CENTROAMERICANO,

### ACUERDA:

- Art. 1. Manifestar que en los organismos determinativos de la Confederación de Universidades de Centroamérica, haya un representante estudiantil con voz y voto.
- Art. 2. Que esta decisión sea pauta para la Comisión encargada de elaborar el proyecto de reestructuración del CSUCA.
- Art. 3. Que en la mencionada Comisión haya un representante de la Federación de Estudiantes Universitarios de Centroamérica, con voz y voto.
- Art. 4. Que el documento presentado por esta misma Federación al Congreso, pase al seno de la Comisión para su estudio.

## Tres Obras Presentó Teatro Universitario

Con éxito terminó la temporada estival del Teatro Universitario, que desde hace varios años dirige el maestro Edmundo Barbero. Número público del Teatro de Cámara, del 9 al 15 del presente, para conocer de cerca la actuación de este conjunto, que tan destacados galardones obtuviera en San José, Costa Rica, el pasado mes de septiembre, con motivo de las celebraciones del XX Aniversario de fundación del Consejo Superior Universitario Centroamericano.

"Esperando a Godot", de Samuel Becket; "El Negrito un Inspector" de Burlington Prentiss y "Jazz Negro" de autor anónimo; Alvaro Menéndez Leal fueron las obras presentadas durante la temporada.

## Se Adquiere Equipo Moderno para el Centro de Cómputo

"La adquisición de una computadora electrónica, permitirá a la Universidad de El Salvador, agilizar el control de sus actividades administrativo-docentes", expresó el licenciado Mario Enrique Calderón, Director del Centro de Cómputo, dependencia que iniciará labores a partir del próximo año.

Dijo, además, que el Centro de Cómputo será una entidad destinada a ofrecer servicio a toda la Universidad y se encargará de procesar datos de carácter administrativo, tal como lo ha venido haciendo el Departamento de Tabulación. En otras palabras —agregó— este último será una dependencia del Centro de Cómputo. Dijo a la vez que la adquisición de la computadora IBM 1620, (sistema destinado al procesamiento de datos) implica, desde luego, una reestructuración en lo que se refiere a: 1º) Simplificar los programas que en la actualidad sirven a la administración universitaria y 2º) Mecanizar otras actividades de índole administrativa que por el momento están atrasadas; o iniciarlas eficientemente. Otra sección del Centro de Cómputo, la académica, prestará servicios a todas las dependencias de la Universidad en el procesamiento de programas elaborados por ellas, para resolverles problemas que impliquen cálculos numéricos laboriosos.

En lo que se refiere a las actividades de extensión universitaria, que pueda desarrollar el Centro de Cómputo al estar debidamente organizado, el licenciado Calderón expresó que cuando el nuevo orga-

nismo esté trabajando en la forma deseada, se desarrollarán programas de codificación propios para la industria, la banca y el comercio de nuestro país, en los casos en que lo soliciten. Además, se impartirán clases de programación y manejo de máquinas a personas que se interesen por un entrenamiento rápido en la especialidad de computación electrónica.

El Director del Centro de Cómputo, agregó que las actividades administrativas, financieras y de controles académicos no estarán centralizadas; pero que la creación del nuevo centro indica que prestará sus servicios a las dependencias encargadas de las actividades administrativas y financieras de toda la Universidad. Informó asimismo, que el Centro dará preparación a los estudiantes que requieran este tipo de conocimientos.

"Los futuros profesionales saldrán de este recinto con una nueva modalidad de trabajo (uso de maquinaria electrónica) que les permitirá ser más eficientes en el desempeño de sus labores y consecuentemente, aportarán más al país. Por otro lado, podrán procesar estadísticas que sirvan en la producción y para predicciones en el campo económico. De esa manera, el conocimiento indispensable a las investigaciones científicas en las distintas profesiones, se verá favorecido con la utilización de equipos que permitirán realizar análisis estadísticos conducentes a descubrimientos más novedosos y favorables", dijo el licenciado Mario Enrique Calderón.

## Decano de la Facultad de Humanidades Participa en Seminario Invitado por UNESCO

El Dr. Manuel Luis Escamilla, Decano de la Facultad de Humanidades, partió rumbo a Quito, Ecuador, el sábado recién pasado, atendiendo invitación que se le hizo, para participar en un seminario "sobre los Problemas de la Educación Media en América Latina".

La reunión, a la que asisten personalidades de todo el continente, es auspiciada por la UNESCO y se

celebra entre el 16 y el 21 del presente.

El Dr. Escamilla asiste como invitado especial del Director de la UNESCO, después de que el Secretario de la misma Institución, Dr. Bruno Stiglitz, le dirigió una nota que entre otras cosas decía:

"En nombre del Director General de la UNESCO, me es grato transmitir a usted la presente invitación para participar en este Seminario, en carácter de especialista en la materia. En virtud de lo anterior y de la índole técnica de la reunión, la participación de usted será a título personal sin necesidad de que asuma la representación oficial del gobierno de su país".

En ese sentido, la participación del Dr. Escamilla, es en calidad de miembro consultor.



Dr. Manuel Luis Escamilla.

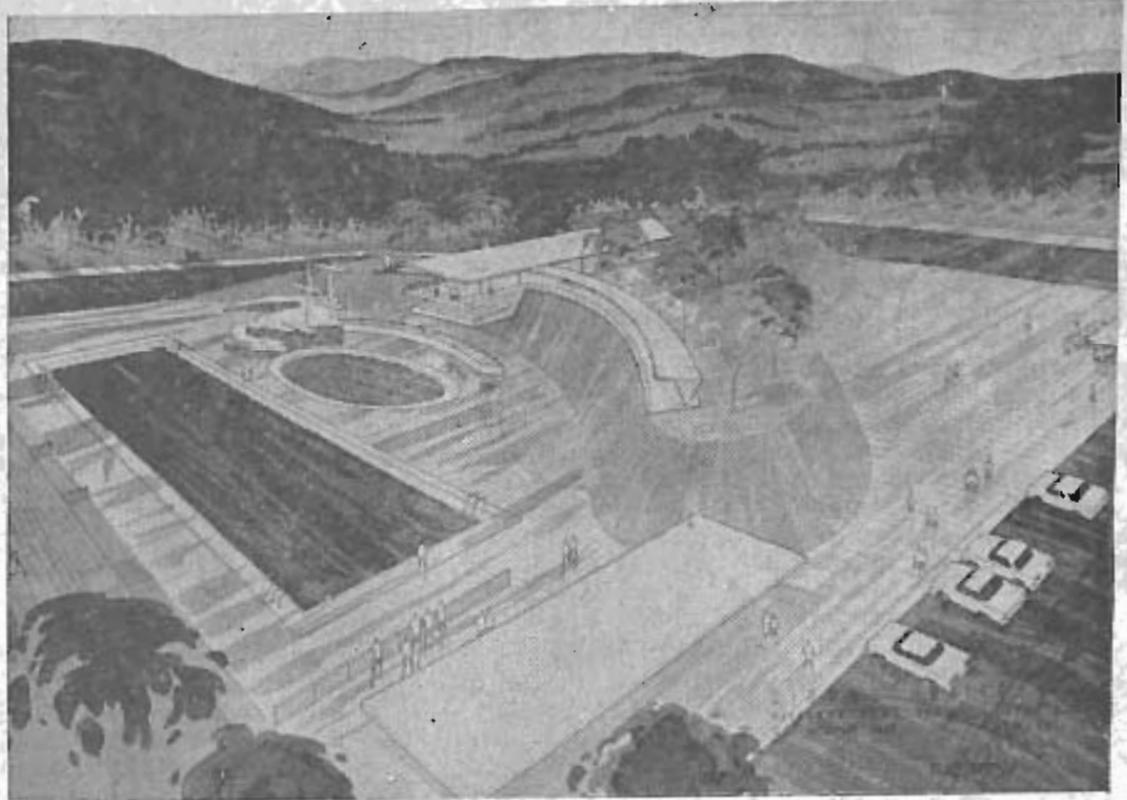
## Regresó Becario

Después de realizar estudios de periodismo, durante cinco años, en la Universidad de Chile, regresó al país, Alberto Orellana Ramírez, becario de la Universidad de El Salvador.

En breve charla con el joven periodista graduado en aquel centro de estudios superiores suramericano, manifestó que viene con los mejores deseos de dar a conocer sus experiencias en la Escuela de Periodismo de nuestro país.

Expresó que le ha causado admiración el adelanto de la Ciudad Universitaria, y que tratará de adaptar sus conocimientos a la realidad de nuestro país. "Comprendo —dijo— que cuando se ha permanecido durante mucho tiempo fuera del solar patrio, se viene de nuevo a aprender".

A partir del próximo mes de enero, Orellana Ramírez se sumará al personal docente de la Escuela de Periodismo de la Facultad de Humanidades.



Esta es la maqueta de la proyectada piscina universitaria. El Comité Femenino de la AGEUS está promoviendo distintas actividades con el objeto de obtener los fondos necesarios para su construcción. El "Primer Clásico Artístico-Deportivo Universitario", se celebró, precisamente, con esa intención.

# Guardia Nacional Panameña Viola Autonomía Universitaria

La madrugada del sábado anterior un fuerte contingente de la Guardia Nacional panameña allanó la Universidad de aquel país.

El mencionado cuerpo militar ha expresado en un boletín reciente, que tal medida se adoptó debido a "la caótica situación prevaleciente en la Universidad de Panamá, donde las diversas facciones se han enfrascado en una política orientada hacia la subversión del orden público".

La Junta Provisional de Gobierno, de origen golpista, que recientemente derrocó al Presidente legalmente electo, ha dicho en un comunicado, también reciente, que "en vista de la imposibilidad de establecer un diálogo serio, objetivo y formal, no sólo por la relajación de la autoridad, sino por la renuencia de los grupos en pugna a deponer sus intereses sectarios en aras de un fortalecimiento de

la Institución, se decreta la inmediata clausura del año académico y el cierre de la Universidad Nacional hasta tanto se apruebe una ley que le permita a ésta cumplir plenamente su alto cometido social".

El mismo comunicado agrega, que con tal objeto "se crea una Junta de Regentes, integrada por siete ciudadanos escogidos entre personalidades del sector público y privado que tengan la fe pública, probidad personal e idoneidad profesional para lograr los objetivos esenciales".

En síntesis, la Junta golpista que asumió el poder el pasado mes de octubre en uno de los característicos "madrugones", aprovechó también la oscuridad de la noche y la soledad del recinto universitario, para apoderarse de la alta Casa de Estudios, sin violencia y sin ruido.

La violación de la autonomía universitaria toca a las puertas de Centroamérica y se ensaña en una Institución hermana. Primero fue en Argentina, después en Colombia, Brasil, Venezuela y México; ahora en Panamá.

El Consejo Superior Universitario Centroamericano se encuentra reunido en la República de Panamá, desde el martes anterior, con la presencia de los rectores de todas las Universidades de Centroamérica, atendiendo a uno de los acuerdos del mencionado organismo, el CSUCA, que ha previsto, ante la violencia de la autonomía en una de las universidades miembros, trasladarse al lugar de los hechos y hacer las gestiones correspondientes a fin de que las autoridades depongan su actitud y respeten los centros de Educación Superior.

El Rector de nuestra Universidad, Dr. José María Méndez, se encuentra ya en Panamá y únicamente queda esperar los resultados de tales gestiones para saber qué actitudes deberán tomar las demás

universidades del área, con relación a las pretensiones del gobierno de aquel país.

## LUIS F. MATHIES: UN HOMBRE CON ESPIRITU CIENTIFICO



Don Luis F. Mathies.

Don Luis Federico Mathies fue un hombre que dedicó toda su vida al trabajo científico. Desarrolló una silenciosa labor de investigación durante más de 40 años. Aislado en un medio que no lo comprendió a cabalidad, se interesó por ramas científicas tan diversas como la Química, la Física, la Arqueología y la Botánica. También dedicó el tiempo de sus estudios para disciplinas aplicadas como la Mecánica y la Electricidad. Además de eso, un hombre práctico, colaboró en el desarrollo técnico del país. Hizo pacientes anotaciones y análisis acerca de las ruinas y los restos de cerámica que se encuentran en las zonas arqueológicas del Tazumal, Guatemala y la parte sur de México, una labor digna, que llenó el vacío dejado por nuestras instituciones culturales, estatales y autónomas. En los últimos tiempos la Universidad de El Salvador había entrado en contacto con este notable hombre de ciencia, y quizás demasiado tarde comenzó a reconocer su gran mérito. El Centro Universitario de Occidente, rindió un homenaje póstumo el 21 de noviembre pasado. En esta edición extraordinaria (pág. 11) se publica un fragmento de su libro.

## Publicaciones Estudiantiles Establece AEH

La Asociación de Estudiantes de Humanidades, con ayuda del Decanato de dicha Facultad, ha establecido una sección de publicaciones cuyo objetivo es proporcionar orientación bibliográfica, vender obras de texto, apuntes de clase y otras publicaciones que son de utilidad a estudiantes de Areas Comunes y de la misma Facultad.

La sección de publicaciones de la AEH está a cargo del Br. Manuel Rivera y funciona con un horario que se ajusta a las actividades académicas de la Universidad.

Todo el material bibliográfico es proporcionado a bajo costo y se trata, en muchos casos, de obras de difícil obtención en nuestro medio.



Manlio Argueta.

# Manlio Argueta Triunfa en Certamen

Por  
Francisco Guzmán

"El Valle de las Hamacas" —Novela— Manlio Argueta. Son, en su orden, el nombre, el género y el autor, de la obra que obtuvo el Premio Único en el Primer Certamen Centroamericano del CSUCA, celebrado con motivo del XX Aniversario de dicho organismo regional.

El Consejo Superior Universitario Centroamericano, en efecto, convocó a los escritores de toda la región para que participaran en el mencionado Certamen, en las ramas de novela y ensayo.

Nuestro compatriota, Manlio Argueta, deberá viajar a San José Costa Rica, a fin de estar allá el 29 de Enero, fecha en que recibirá el premio consistente en Dos Mil Dólares y MEDALLA DE ORO. Además, las bases del Certamen señalan que la obra ganadora será editada en Argentina por la Editorial Sudamericana, empresa de gran prestigio en los países de habla hispana, por la calidad de los autores y de las obras que publica. "Cien Años de Soledad" de García Márquez y todas las producciones de Julio

Cortázar y Lawrence Durrell las ha publicado dicha Editorial.

Interesado en llevar a nuestros lectores mayor información acerca de la obra galardonada y de su autor, decidí visitar la Editorial Universitaria, lugar donde Manlio Argueta trabaja. Como nos conocemos desde hace muchos años y ya le he felicitado en el momento de concertar la cita, después de un breve saludo entramos a lo que nos interesa: Manlio dice que lo más trascendente para él, más que el premio en metálico, es la próxima publicación de su libro por parte de la Editorial Sudamericana; ya que ello significa su internacionalización como autor. Otro hecho que llena de satisfacción al poeta, ahora novelista, es que su triunfo lo obtuvo sobre otros 27 participantes, ante un jurado que lo integraban tres de los críticos de mayor relevancia en América Latina: Emmanuel Carballo, de México; Angel Rama, de Uruguay y Guillermo Suere, de Venezuela. Cada uno de ellos dio su fallo desde su propio país y la coincidencia, en cuanto a los criterios, le dio el triunfo a "El Valle de las Hamacas".

Pregunto a Manlio sobre la temática de su libro y responde: "No te puedo decir exactamente el tema de la novela pues debido a las circunstancias en que le di el toque final, no quedé con deseos ni de leerla; además, su técnica cinematográfica de corte moderno sin argumento ni continuación lógica de forma no lo permite; y como sabía que iba a ganar, dejé hasta que saliera publicada para darle la primera lectura. Mi novela no ha sido leída por nadie; así que lo que te diré sobre ella no puedo asegurarte que exactamente sea así:..." "Recuerdo que en la primera página corre un autobús subdesarrollado, de esos

que en Honduras llaman "baronesa", por la carretera que va de Santa Rosa de Copán a San Pedro Sula; allí se conduce Ramón (no recuerdo el apellido) quien se baja en la "Pensión los Tres Patitos", el pensionero le pide los documentos de identidad y Ramón, ignora por qué razones sale subrepticamente de Los Tres Patitos en horas de la madrugada rumbo a Tegucigalpa, donde tienen que reunirse con unos jóvenes hondureños y salvadoreños. Ramón es un campesino nicaragüense. Los jóvenes son esa especie de estudiantes entre poetas y bandoleros, santos y demonios que le rinden culto a la vida y que, en nuestro medio, resultan ser muy escasos pero que a mí me da por creer que forman la tipificación de la juventud centroamericana: es decir, lo particular convertido en universal por simple capricho creador.

"Todos ellos deciden irse a la montaña nicaragüense porque creen que es la única forma de seguir viviendo; y para responder en mejor forma a sus principios llevan consigo un fusil, no con afán de matar a nadie sino para defenderse de las alimañas que pululan en las selvas centroamericanas. Por supuesto que ninguno de ellos es un líder-cillo de papel como de los que a veces se ponen de moda. Se trata de jóvenes excepcionales. Ahí va Tomásito, estudiante universitario hondureño a quien conocí personalmente, Fabricio, un joven abogado santaneco, Alejandro, Carlos y otros, bajo la guía de Ramón. Y va también el recuerdo que cada uno de ellos tienen de sus cosas queridas. El recuerdo se convierte en el personaje principal de la novela, concretado a veces en los personajes de el Decanito, Rosaura, el Chatío, Miguel; el asalto a la Universidad, las balaceras

y las manifestaciones políticas de 1960 en San Salvador".

Hasta ahí el relato de Manlio sobre el contenido de su novela. Puede verse, en dicho resumen, el fondo político-social que el autor le ha impregnado y por ello me decidí a preguntarle qué piensa él de la relación entre escritor y política:

"El hombre es un ente político pero el escritor no puede ser un partidista político —responde— pues tiene que dedicarse completamente a su obra, y el mayor aporte que debe dar a la sociedad es reflejar el tiempo que se vive. Esto es válido en nuestro medio subdesarrollado donde la política no ha superado el difícil obstáculo artesanal".

Considera, sin embargo, el poeta, que esta es una deficiencia que deberá vencerse en la misma forma en que lo han sido otros prejuicios y con la misma celeridad con que avanza el desarrollo material de nuestro país.

"El Salvador se está convirtiendo en el centro cultural de Centroamérica —dice—. Poco a poco, la selva da paso a la cultura; el bayunquismo cede ante la obra seria; la improvisación no tiene cabida en el trabajo literario consciente; surge el escritor culto (entiéndase bien que no me refiero a la cultura falsa de espejitos y baratijas) que no enajena su conciencia aun cuando ello implique grandes sacrificios, eternas incomprendiones. Todo lo contrario, ha sido la historia cultural del país: la verdad ha cedido ante el oportunismo y la charlatanería. En las esferas de la vida intelectual ha rodeado la farsa con traje de etiqueta o disfraz de mendicidad, según sea la conveniencia; en muchos casos la "seriedad académica" sólo ha servido para ocultar la incapacidad;

y la posición revolucionaria para venderla al mejor postor. Por supuesto que el medio ha sido demasiado difícil para mantenerse limpio. Y el escritor que se está dando en el país tiene su cuota de suciedad, no lo estoy justificando, pero de alguna manera se trata de hacer un camino que abra paso a la inteligencia; el escritor víctima, el escritor mártir, la buena conciencia, desaparecen ya de nuestro medio para dar paso al escritor verdadero; eso es lo que no les gusta a los científicos alquimistas; a los socios-brujos del oportunismo nacional. La nueva conciencia intelectual triunfa ante los buenos y los malos para dar una identidad: la civilización, el humanismo en sentido integral, la responsabilidad.

¿Qué otras publicaciones tienes en perspectivas —pregunto al escritor Argueta?

"Casa de las Américas" tiene en prensa una antología de la Poesía latinoamericana donde aparecemos con Ernesto Cardenal como representantes de la poesía centroamericana, creo que será una buena forma de difusión de la poesía salvadoreña que hasta ahora apenas ha salido de nuestras gavetas (incluyendo a Chico Cavidia y a nuestro alter ego Masferrer). "En prensas de la Editorial Universitaria de Guatemala está mi libro "EL ANIMAL ENTRE LAS PATAS" y en la Editorial Universitaria de la Universidad de El Salvador: "EN EL COSTADO DE LA LUZ", ambos de poesía; éste último es premio centroamericano "Rubén Darío".

Así nos habló Manlio Argueta, Premio Único en la rama de Novela, del Primer Certamen Literario Centroamericano patrocinado por el CSUCA, en el XX Aniversario de su fundación.

## AVISO IMPORTANTE

La Universidad de El Salvador, saca a concurso a partir de esta fecha, la plaza de Administrador del Comedor Central Universitario. Las condiciones que deben llenarse para la opción a esta plaza son las siguientes:

- 1º) Ser mayor de 25 años de edad;
- 2º) Tener experiencia en organización administrativa y manejo de personal;
- 3º) Poseer integridad moral;
- 4º) Trabajar a tiempo completo.

Las personas interesadas deben dirigirse con los atestados correspondientes al Director de Bienestar Estudiantil para concertar una entrevista; será inútil presentarse sin dichos atestados que deben incluir Curriculum Vitae.

San Salvador, diciembre de 1968.

DEPARTAMENTO DE BIENESTAR ESTUDIANTIL.

## Actividades de Extensión Universitaria para 1969

Desarrollar una labor activa y un trabajo dinámico, a través del cual se hagan sentir las actividades culturales que corresponden al Departamento de Extensión Universitaria, es uno de los proyectos que se ha trazado este organismo con el objeto de agilizar sus servicios.

Sobre el particular, se nos informó, en el citado Departamento, que para el próximo año las actividades, dentro y fuera de la Universidad, se darán a conocer con la debida anticipación y de acuerdo a un orden cronológico. Los programas serán ampliamente divulgados en forma precisa a fin de que rindan los mejores frutos. En forma tentativa y con el pro-

pósito de que sea conocido por las autoridades de la Universidad, se ha planificado el Programa Anual en cuatro partes que abarcan: Actividades de extensión; Cursos de Extensión Universitaria; Ayuda a la Comunidad y Publicaciones.

Se pretende con este mecanismo hacer del conocimiento de la Comunidad Universitaria y del público en general, lo que corresponde a programas de extensión universitaria específicamente.

Lo que se refiere a coro, danza y teatro, como actividades culturales, siempre serán coordinadas por el mismo departamento. Por de pronto, se están recibiendo en Extensión Universitaria, los planes de trabajo de los distintos grupos que colaboran con este organismo.

Los estudiantes opinan

## Edificio de Ciencias Económicas Necesita Reparaciones Urgentes

Algunos meses después del terremoto del 3 de Mayo de 1965, que tantos estragos causó en San Salvador y poblaciones adyacentes, fue puesto en servicio la construcción que ocupa desde hace unos tres años la Facultad de Ciencias Económicas.

Pese a que el tiempo transcurrido no es mucho, varias son las grietas que se observan en las paredes del edificio. Sin embargo, no es ésta la única deficiencia que queremos señalar: las divisiones que separan un curso de otro han sido construidas con madera liviana y durante las horas de clases, la voz de un catedrático tienen que oírse, forzosamente, las personas que están en el salón contiguo y viceversa. Cuando llueve hay bastante filtración en el plató superior y son constantes las fugas de agua de los sanitarios.

El alumbrado eléctrico deja bastante que desear y todo indica que se pretende hacer honor al nombre de la Facultad, pero con una economía mal entendida. Las candelas fluorescentes se instalaron sin sus respectivos interruptores, uno solo de tales dispositivos sirve para varias candelas, de tal manera que cuando se empieza a debilitar o se quema una candela, lo mismo sucede con las otras por falta de conexiones separadas. Varias de estas instalaciones, inclusive, comienzan a desprenderse por deficiencias en la fijación.

Por mi apego a la Facultad de Ciencias Económicas y a la Universidad en general, me permito recomendar con todo respeto:

- 1—Que los materiales con que se elabora el concreto (arena y grava), sean debidamente lavados y que se evite el fraguado rápido.
- 2—Que para evitar las filtraciones se agregue plásticos al concreto.
- 3—Que para las divisiones de las aulas se utilice fibra de vidrio.
- 4—Que para disminuir el consumo de candelas fluorescentes sean instaladas terminales con interruptores para cada unidad, y, además, que no se usen transformadores "Rápido Start". Es urgente, también, que se refuercen los fanales para evitar los desprendimientos.
- 5—Que para evitar el desperdicio de agua, los sanitarios sean equipados con accesorios plásticos, que son anticorrosivos.

Finalmente propongo, que se progra-

me una colecta entre alumnos y catedráticos de la Facultad para realizar las reparaciones respectivas y para pintar de nuevo el edificio.

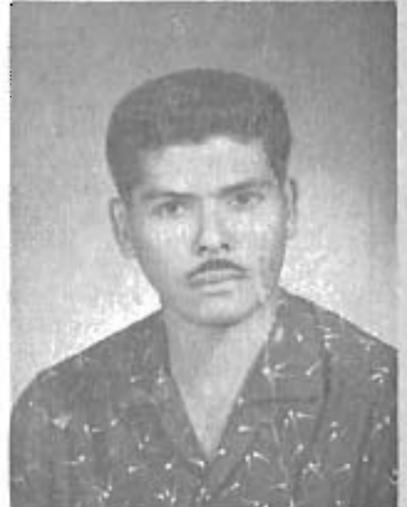
William Abrego,  
Estudiante de Economía.

## Técnicas Para Elaborar Tesis Imparte Fac. de Humanidades

Un curso sobre preparación de trabajos científicos es impartido, desde hace algunos días, por el prof. Juan José Vides, estudiante de último ciclo en la especialidad de Ciencias de la Educación, quien además ha hecho estudios en la Escuela Interamericana de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia, en Medellín, Colombia.

El curso lo patrocina el mismo Departamento de Ciencias de la Educación y persigue objetivos importantes, entre ellos: que los asistentes tomen conciencia de la importancia de la investigación científica en la enseñanza universitaria; que adquieran conocimientos sobre los medios y formas para aprovechar los recursos bibliográficos y que tengan conocimientos de las normas generalmente aceptadas para estructurar y redactar trabajos de investigación.

Hasta ahora es un ensayo que realiza el Departamento de Ciencias de la Edu-



Tránsito Herrera.—Diligente trabajador que colaboró durante casi dos décadas con el movimiento estudiantil salvadoreño. Los universitarios hemos recibido con sentido pesar la noticia de su muerte. Que la familia del popular "Tancho" reciba nuestras condolencias.

cación con estudiantes suyos, para después ofrecer el servicio a toda la Facultad de Humanidades y más adelante a toda la Universidad, a fin de que todos los egresados, de cualquier especialidad, conozcan con rigor científico cómo se establecen las bases filosóficas que sustentan la metodología de la investigación y la apliquen a sus trabajos de graduación.



Un muro de retención de grandes proporciones se construye al norte de la Ciudad Universitaria, en las proximidades de las residencias estudiantiles. La obra será concluida pronto.

# MERCEDES DURAND TRIUNFA EN CERTAMEN

## INTRODUCCION

LAS MANOS Y LOS SIGLOS no es un libro de poesía, así en plural. Se trata de un extenso poema épico, contenido en más de setenta páginas, en el que Mercedes Durand escudriña y recorre el drama del Hombre en el Tiempo, siguiendo la ruta que le trazan epígrafos extraídos de la excelente obra de Alejo Carpentier, "Los pasos perdidos". El título refleja el contenido del poema. Nos recuerda la obra de Federico Engels, "El papel de las manos en la transformación del mono en hombre". Y, efectivamente, se trata de un poema-mural en el que vemos, palpamos, los telúricos golpes de energía del futuro Homo Sapiens por sublimar el mundo zoológico — el nacimiento de la risa, la invención

del fuego, la elaboración de las toscas herramientas, la prodigiosa creación de la Palabra, la figura y el color... para luego iniciar la escala dolorosa, los saltos audaces, por conquistar "un mundo en que la Tierra será de todos", un mundo anudado por las manos de todos en el que la "explotación", "Los años radioactivados", "el napalm", "el odio", "serán cuadros terribles de museos de historia". Todo sin caer en el panfleto o el cartabón dogmático. Mercedes Durand, después de plantearnos con brochazos descriptivos (bien documentados) y líricos a la vez, la tragedia implícita en la alienación del Hombre a lo largo de las Eras, concluye con un canto de fe en las manos del Hombre. Reproducimos a continuación un breve fragmento de este poema-mural que Alejandro Finisterre editará en México, D.F.

### III

"Si el fuego que ahora abanicán las mujeres se apagara de pronto, seríamos incapaces de encenderlo nuevamente, por la sola diligencia de nuestras manos..."

ALEJO CARPENTIER.

Mariposas de hielo volaban sobre el río.  
Frias estalactitas colgaban sus arañas  
en las cuevas oscuras...  
El mar se desbordaba  
y caracoles negros de miradas gigantes  
horadaban las playas...  
Huracanes terribles arrancaban raíces  
de abedules hermosos  
y elevados pinares...  
Osamentas deformes de omóplatos torcidos  
y fémures calcáreos  
escribían sus huellas junto a los esqueletos

de enormes dinosaurios...  
Las finas cornamentas de los alces perdidos  
colgaban de los troncos podridos por las aguas...  
(Eran tiempos sombríos  
de pájaros siniestros y de inviernos morados)  
Lianus entumecidos por las manos del ciervo  
semillas congeladas y bellotas vacías  
felinos enterrados en dédalos de hielo  
mujeres anegadas en tunicas de limo  
pedernales de hombres  
hombres de pedernales...  
El frío perforaba los párpados del sueño...  
Fue entonces que en la noche de vientos acerados  
el hombre de las cuevas  
aterido e insomne  
frotó medrosamente dos fragmentos de cuarzo  
y una chispa sublime le iluminó los ojos  
y esa noche hizo fuego  
por obra de sus manos...

## Menciones Honoríficas para Seis Centroamericanos

"LAS MANOS Y LOS SIGLOS" es el título de la obra poética con la cual obtuvo mención honorífica nuestra compatriota Mercedes Durand, en el certamen denominado "Premio Ecuador de Poesía" que, con motivo de los XIX Juegos Olímpicos, organizó la Comunidad Latinoamericana de Escritores y la revista Ecuador, ambas con sede en México. Otros cinco escritores centroamericanos obtuvieron galardones

similares y su triunfo constituye labor extraordinaria por parte de cada uno de ellos, si se toma en cuenta que fueron 816 las obras participantes.

El poeta colombiano Octavio Amórtegui se hizo acreedor al primer premio, por lo que recibió la suma de cuatro mil dólares y medalla de oro, el pasado mes de octubre, durante una ceremonia especial del Encuentro Internacional de Poetas, motivado por la Olimpiada Cultural, que por esos días tuvo lugar en México, coincidiendo con la celebración de los Juegos Olímpicos.

Alfredo Cardona Peña expresa, en crónica que apareció publicada en "Excelsior": "Trece literatos de México, Centro, Suramérica y España, entre ellos el Dr. Benjamín Carrión, embajador de Ecuador en México, el doctor Francisco Monterde, Presidente de la Academia Mexicana de la Lengua y el poeta Carlos Pellicer, tuvieron que leer nada menos que 816 libros de poesía antes de dar su fallo, libros que enviaron escritores de todos los ámbitos en donde se habla la lengua española".

"De las 816 obras recibidas, —agrega Cardona Peña— abunda (Pasa a la página 10)

## Alejandro Finisterre: Mecenas del Siglo XX

De Ecuador es originario Alejandro Finisterre, escritor, editor y Mecenas del siglo XX quien reside, desde hace muchos años, en la acogedora ciudad de México D.F.

Alejandro Finisterre edita, desde hace varios años, una excelente revista literaria titulada ECUADOR O' O' O'. Finisterre, magnífico amigo de los escritores, siente un goce especial al invertir notables sumas de dinero a fin de publicar las creaciones en prosa o verso de escritores que reúnan las únicas condiciones: calidad estética y talento creador.

Con motivo de la XIX Olimpiada, recientemente efectuada en la Villa Olímpica de México D.F., los artistas de México decidieron efectuar una Olimpiada Cultural al par que los deportistas escenificaban la gran fiesta del deporte. A la Olimpiada Cultural acudieron pintores, escultores, cineastas, dramaturgos, actores, compañías de ópera, ballet, grandes mimos de Oriente y Occidente, virtuosos de la música, conjuntos sinfónicos, cuartetos de cámara, artistas de folklore de Asia, Europa, África y América y para dar cima a tan destacada conjunción de arte creativo la COMUNIDAD LATINOAMERICANA DE ESCRITORES, con sede en México, y el escritor ALEJANDRO FINISTERRE a través de su Revista ECUADOR O' O' O' convocaron a un Concurso Continental de poesía en el que podían participar los poetas de América Latina y España. Catorce notables, de la poesía y las letras americanas y españolas, integraron el Jurado Clificador. Los nombres del nunca bien llorado León Felipe, Francisco Monterde, Carlos Pellicer, Amancio Bolaño e Isla, Benjamín Carrión, Alfredo Cardona Peña, Enriqueta de Champourcín, Arturo Arnaiz y Ereg y otros destacados nombres se unieron para leer, calificar y juzgar ochocientos dieciséis libros de poesía llegados de dos Continentes. El premio único consistía en la suma de cuatro mil dólares y medalla de oro; mas, Alejandro Finisterre y la Comunidad Latinoamericana de Escritores, decidieron otorgar Menciones Honoríficas a los poetas más destacados y el premio de éstos consistiría en la edición de las obras galardonadas. Para ello, Finisterre, destinó la cantidad de cuarenta mil dólares a fin de editar con todos los honores del caso las obras mencionadas.

El resultado de tan singular concurso, por cuanto es a la creación poética a la que se le da el lugar de honor, gracias al altruismo de Alejandro Finisterre, es el siguiente: Octavio Amórtegui, poeta colombiano de sesenta y cinco años de edad, obtuvo el único premio de cuatro mil dólares y medalla de oro, con su obra SANGRE VOTIVA. Seis poetas de Centroamérica merecieron, y es un hecho significativo, por mayoría de votos del Jurado, la distinción de Menciones Honoríficas. Asimismo, obtuvieron tan digno reconocimiento seis poetas mexicanos, un argentino, dos peruanos, un paraguayo y dos españoles.



Aparece Mercedes Durand acompañada del eminente pintor Noé Canjura y su esposa, con motivo de la visita que el artista hiciera a nuestro país, el mes de septiembre anterior.

## EDITORIAL

# Universidad de Panamá Ocupada por el Ejército

Las agresiones contra los Centros de Educación Superior en América Latina, en aplicación de un plan previamente elaborado, continúa. A los atropellos graves cometidos recientemente contra las Universidades Nacionales en Uruguay, Brasil y México, continuación de la barbarie anti-universitaria desencadenada en América del Sur por los onganías de toda laya que oprimen a nuestros pueblos, viene a sumarse la salvaje ocupación de la Universidad, violación de la autonomía y usurpación de la autoridad, cometidas por los espadones panameños.

Ya en mayo de 1967 —precisamente en la ciudad de Panamá— el Consejo Superior Universitario Centroamericano, ante la evidencia de graves hechos que ocurrieron en Suramérica, dio la voz de alerta a los universitarios centroamericanos. En los considerandos de la Resolución adoptada en defensa de la autonomía, se reflejó tal actitud. Se dijo: "que existe toda una conspiración continental en contra de las Universidades Latinoamericanas, que ya se inició en América del Sur y que ha dado por resultado la supresión de la autonomía, en algunos casos, y la agresión directa, en otros". En otro considerando, con certera visión, se señaló: "que, en el área centroamericana, se desarrolla una campaña tendiente a vulnerar el derecho de autonomía universitaria y que propicia los ataques y atentados a la Universidad como institución y a sus miembros, lo cual hace necesario adoptar medidas concretas para salvaguardar ese derecho".

La ocupación militar de la Universidad de Panamá, el atropello al régimen legal y al principio de autonomía universitaria, así como a sus autoridades, profesores y estudiantes, producido por los coroneles panameños, nos evidencia, en primer término, que cada día se comprueba la veracidad del denunciado plan de corte fascista proveniente de los centros de poder de los Estados Unidos de América y sus palafreneros latinoamericanos para intervenir las Universidades de nuestros países, suprimir su autonomía y profundizar el sometimiento intelectual, científico y cultural de nuestros pueblos. En segundo lugar —y esto implica un serio llamado de atención a los universitarios salvadoreños— la conspiración contra las Universidades, el premeditado pisoteo de las aulas universitarias por la bota castrense, ya llegó al istmo centroamericano.

La Comunidad Universitaria y los sectores populares salvadoreños, deben tomar cada vez más conciencia del peligro real que existe de que nuestra Universidad, mediante alguno de tantos pretextos —conflictos internos, "desórdenes" estudiantiles, proliferación de ideas "extremistas" etc., etc. sea intervenida por la fuerza bruta u objeto de cualquier otro tipo de medidas tendientes a vulnerar la autonomía universitaria.

Lo anterior, es decir esa toma de conciencia de la gravedad de la situación, debe conducir a la adopción de medidas concretas para salvaguardar a nuestra Alma Mater.

Sin perjuicio de tales medidas, desde ahora debe tomarse la firme decisión, por todos y cada uno de las Autoridades Universitarias, Profesores y Trabajadores de la Universidad, en el sentido de que ninguno que se llame universitario, prestará sus servicios a la Universidad de El Salvador, en el lamentable caso en que ésta llegase a ser intervenida.

Por otra parte, ahora más que nunca, ante la seria advertencia implícita en los acontecimientos de Panamá, urge desmascarar a todos aquellos que le hacen el juego a las fuerzas hostiles a la Universidad, aprovechándose de altos cargos universitarios.

Parece que ha llegado el momento de abandonar las actitudes conciliadoras, blandengues y tolerantes con quienes, con mentalidad reaccionaria, ignorancia inexcusable o torpeza temeraria, contribuyen con sus actitudes a favorecer una posible violación futura del vital principio de autonomía.

## EXPONDRÁ OBRA PICTORIAL EN MÉXICO

Invitado por el "Grupo Diez", constituido por jóvenes pintores abstractos de México, el compatriota Antonio García Ponce montará una interesante exposición en aquel país, en la cual dará a conocer su última producción de tendencia neo-figurativa.

García Ponce pertenece al grupo "Manchamano" y en fecha muy reciente triunfó en el Certamen convocado por el Ministerio de Educación con motivo del Centenario de Alberto Masferrer, con su cuadro "Elegía Suprema a Masferrer".

El joven pintor es uno de los nuevos valores nacionales que cada día sublima su prestigio.

# Breves Consideraciones Acerca de un Poeta Ecuatoriano y una Entrevista

Por JORGE CAMPOS.

Humberto Vinueza es un escritor y poeta del Ecuador, pertenece al GRUPO TZANTZICOS. Actualmente viaja por el continente latinoamericano con un esfuerzo envidiable que es digno de reconocer; lleva el mensaje de los intelectuales jóvenes de su país y, en una misión de intercambio cultural por sobre las mil dificultades que tal empresa requiere, va de país en país, dictando conferencias y recitales.

Le conocí personalmente una noche en la Universidad, cuando dictaba una conferencia: "PRESENCIA Y AUSENCIA DE LA POESIA EN EL ECUADOR".

Casi en familia desarrolló, brillantemente, una disertación en la que señaló todos los aspectos más sobresalientes del acontecer poético de su país, éstos, desde luego, unidos a otros aspectos de la vida literaria. El marco histórico; sus antecedentes precolombinos y post-independentistas que obligadamente no podían faltar ya que el Ecuador, al igual que otros países suramericanos, posee una riquísima tradición cultural. Vinueza lleva la serenidad que es muy característica en él, a la par de un hondo sentido crítico, y la preocupación por el quehacer literario y el acontecer político de su país. Esto pueden ratificarlo quienes le han escuchado sea en esta conferencia o en otras oportunidades.

Humberto Vinueza toma de la palabra escrita los elementos vivos que forman la historia de nuestros pueblos, y hace en sus poemas la reencarnación de los más altos valores espirituales; suelta su verbo constructor en favor de la gran empresa reivindicativa del continente latino, que ya empieza a abrir los ojos de su postración de siglos, para encarar la vida, al precio de la sangre generosa que tiene y una visión definida de los grandes ideales socio-políticos y económicos, de esta América que indiscutiblemente, hoy día, enseña al mundo magníficos escritores y poetas.

San Salvador, 1º de Diciembre de 1968.

## Cómo Lograr un Amor Eterno

Un Cuento de Luis Melgar

Natalia y Pierrot se amaban muy en serio. Ella con temor; él con preocupación. No era para menos: si su secreto llegaba a ser descubierto, sobrevendría la catástrofe: el padre de ella; la esposa de él; los hermanos, los suegros, los amigos; ¡qué barbaridad con la niña!; ¡qué sinvergüenza el tipo ese!; ¡soy abogado y se las haré pagar caras!; ¡justedes están juzgando mal!; ¡hay maneras de burlar la ley!; ¡U!... no querían ni imaginarlo.

—Pierrot, va a llover. Hay demasiada gente por aquí. Todos esos vehículos ahí aparcados me inquietan. Intuyo el peligro... podría vernos alguien conocido y...

—Mi vida, hace tanto tiempo que no estamos juntos. Busquemos un lugar solitario, donde besarnos y decirnos lo que se dicen todos los...

—Imposible. Tengo mucho miedo, y así no puedo... Vayámonos...

—¡Al menos un instante, Natalia, por favor! ¡Por favor!

—Pierrot! otro día será. No es esta la primera vez que nos vemos, ni será la última. Vendrán mejores ocasiones...

Era una de esas mañanas de invierno tropical en que todo se vuelve lánguido, grisáceo; se pierde la noción de la hora, pues los nubarrones apenas permiten distinguir que es de día.

El sintió como si el viento, anuncio de la tormenta que estaba por caer, le penetrara por todo el cuerpo, por toda el alma, desvaneciéndole las ideas, las esperanzas, los deseos... Apenas le resonaban las últimas palabras de Natalia: "Vendrán mejores ocasiones"... ¿Vendrían?

Como transportado a la nada, la miró con unos ojos opacos, remotos.

—No te enojas, mi amor; comprende —reconviene ella, entre molesta y complaciente.

No estaba enojado. Simplemente estaba vacío, ingrátido... Haber esperado tanto este momento... y ahora, vuelta a esperar...

La calle silenciosa, casi desierta. Los árboles lóbregos, oscilando con desgano al empuje del viento, presagiando el chaparrón.

—¿Sabes?, tú no puedes asegurar que vendrán días mejores para estar juntos y hacernos el amor...

—¿...? —¿Cómo puedes estar cierta de que mañana estaremos vivos, o de que vendrás, o de que yo no estaré en otras tierras...?

—Lo probable es que si podemos continuar nuestro amor. Tengamos optimismo.

—¿Lo probable? ¿Tenemos que confiar en la probabilidad? No, ¡no y no! Lo único seguro es el presente, la realidad que vivimos en este instante, en este segundo. El pasado no existe porque ya dejó de ser. Lo que de él nos queda son recuerdos, imágenes, impresiones que al llegar a nuestra conciencia se actualizan, es decir, se hacen del presente. ¿No lo ves así?

—Me parece razonable.

—El futuro tampoco existe porque aún no ha llegado. Es una esperanza construida en el presente, algo todavía irreal, y a lo cual damos una existencia, gratuita al imaginárnoslo.

—¿Y...?

—Al futuro lo vemos desde el presente y de acuerdo al presente. Es una proyección del instante que se vive. Cuando llega, si es que llega, se hace presente y deja de ser futuro, aunque nunca fue tal. Es más; para representárnoslo, necesitamos de los datos del pasado, el cual, ya no es. En resumen,

sólo tenemos el momento exacto en que vivimos.

—Estoy de acuerdo contigo, Pierrot; pero, ¿a qué viene todo esto?

—A que el presente tampoco existe. El tiempo es la mayor falsedad que han inventado los hombres; y el reloj, la mentira más poderosa. Lo cierto es que no tenemos ayer, ni mañana, ni hoy. Tú y yo nos tenemos, sin hora y sin tiempo; sin peligro de que nos harán o nos dirán; de que te lo dije o no lo quise.

—Pero... si tú mismo has afirmado que sólo existe el presente... y el que nos descubran puede ser presente, puede darse ya...

—¿Qué tiempo les tomaría a los enemigos de nuestro amor el descubrirnos?

—Un minuto, un segundo...

—Y eso tendría que ser en el presente, ¿no? Convinimos ya en que no hay pasado ni futuro. Pero si tampoco hay presente, es obvio que no existe peligro alguno de que nos descubran...

—Pero el presente existe: es este de ahora.

—¿Cuánto dura?

—Bueno, pues... un segundo.

—¿No sabes tú que se pueden medir las décimas de segundo?

—Sí.

—Eso significa que en un determinado instante del segundo, algunas de sus décimas ya han transcurrido y otras todavía no. Luego, el presente no puede ser todo el segundo.

—Entonces, ¿es una décima de segundo?

—No, porque el segundo también puede ser dividido en centésimas...

—en milésimas.

—...

—en millonésimas... diezmilionésimas... cienmillonésimas... milmillonésimas... y el presente sería cada vez menor, menor, menor... menor...

hasta llegar a tal grado de insignificancia, que escapa por completo a la conciencia. Y si la conciencia no es capaz de percibirlo, ¿cómo puede hablarse de su existencia?

—Pero, ¿de qué modo vivimos, si no hay presente?

—Vivimos sin tiempo. El hablar de tres momentos, es puro convencionalismo. Sólo existe la vida...

—Lo veo. ¡No hay presente! ¡No hay tiempo!

—De modo que no existe el peligro de que nos descubran...

Le dio un largo beso, y se encaminaron hacia el sitio más solitario de la ciudad, allí donde tantas veces se habían amado, ella temerosa de lo que podría venir, él preocupado de lo que aún no había ocurrido.

La lluvia caía plena, haciéndolo todo casi invisible y transparente a la vez.

Horas más tarde, dijo la esposa: Si Pierrot no aparece mañana, le demandaré el divorcio.

Poco después dijo el padre: Natalia debería estar ya aquí. Dentro de unos minutos debemos salir hacia la finca.

Dos días después, se leía en uno de los periódicos:

"Ayer, dos jóvenes fueron encontrados en el parque 'El Siglo', casi en las afueras de esta capital, fuertemente apretados uno contra otro, rígidos, pero con una incomprensible expresión de vida y de felicidad. Los médicos no se explican por qué sus cuerpos mantienen una temperatura superior a la normal en los vivos; ni por qué conservan la frescura de quien sale de un baño de aguas purísimas; ni por qué despiden un resplandor tenue, fascinante..."

## Tres Preguntas

Humberto Vinueza es un joven poeta del Ecuador, del Ecuador amargo de que nos hablara Jorge Enrique Adoum. Vinueza pertenece a la generación de escritores y poetas del GRUPO TZANTZICOS.

He aquí la primera pregunta: 1—Dime Humberto ¿qué eres que es o debe ser la poesía?... con una serenidad que es muy característica en él, me responde... HAY POESIA EN TODA MANIFESTACION VITAL DEL HOMBRE que tiende a la formación de una simbología socializada del mundo, es decir, dónde se refleja INTEGRO en la lucha por conquistar valores comunes y transformadores de la vida, hacia la libertad concreta, en una sociedad que puede realizar dichas aspiraciones colectivas. El poeta, de acuerdo a las condiciones de su tiempo, adopta una actitud de defensa o de rechazo crítico al orden establecido. Garcilazo, el que salta a las calles a lanzar piedras, Cervantes, Los poetas de la Guerra Civil Española y los que últimamente, en nuestro continente, han elevado a valor ético la violencia de una clase oprimida consciente de desarrollar formas de lucha superiores. Me refiero al poeta Otto René Castillo, aquel guatemalteco de Latinoamérica y a Javier Heraud, latinoamericano del Perú. Entonces: o se convierte el quehacer poético, en lucha de barricada en contra de los detentadores del poder monopolista de la vida política y cultural de nuestros países, o se comienza a trepar en las posiciones acomodaticias que ofrece el sistema en las escalas referidas. Poesía o pintura novela o música, en nuestro tiempo, significa trinchera si se tiene en cuenta que lo mínimo que le espera a un poeta, a un artista, es la cárcel, acusado de subvertir el orden.

A la SEGUNDA PREGUNTA. 2—El hombre como animal político tiene o debe tener una actitud política, como hombre que es y como artista, ¿cuál debe ser su posición frente a la vida?... Vinueza responde:

EL POETA DEBE SER SINCERO CONSIGO MISMO Y CON SUS POSIBILIDADES. Sin embargo es necesario tener presente la actitud modesta y humilde que debe adoptar un poeta, en el desenvolvimiento de las luchas de su pueblo. ¿SEMIOSES?... Todos se quedaron en la mitología griega y latina. Ahora los artistas son de carne y hueso y tienen problemas concretos que resolver a diferencia de los abstractos que no los resolvieron. Estar dentro del pueblo y con el pueblo significa la TIERRA PROMETIDA. El resto que signifique, FESTIN DE BUITRES Y ZÓPILOTES.

Dime Humberto: ¿Qué obras y por qué son las de tu predilección?... me refiero a las de Escritores Latinoamericanos.

El más serio de todos los escritores latinoamericanos, entre los serios, creo que es GARCÍA MARQUEZ. Su Macondo es toda América, travesía de falsos y verdaderos mitos que componen una conducta, una visión del mundo importantísima de tomar en cuenta para una transformación del hombre en nuestro continente. La revolución en Latinoamérica no marchará si se desconoce la médula de la "tradición" y las viejas costumbres que muchas veces son poco susceptibles a los cambios, de acuerdo al momento histórico. La historia de Macondo es la biografía de un pueblo que de ser tan real adquiere cierta magia su constatación, propia de una verdadera obra de arte.

Con un saludo fraternal, para los poetas y escritores de otros países, Humberto Vinueza prepara su viaje hacia el sur, estoy seguro que él lleva una imagen real de lo que es EL SALVADOR, su partida de nacimiento latinoamericana le hará recordar su permanencia entre nosotros.

Poesía inédita

## Estancia en San Salvador

De HUMBERTO VINUEZA.

— I —

Está nublado San Salvador El asma de Roberto  
Mi gripe asiática y no sé si por eso  
recuerdo el paseo al Boquerón  
que está muy bueno para cenicero o plaza de toros  
estadio o paredón de fusilamientos  
y cuentan  
allí antes hubo una laguna donde planeaban desnudos  
los ángeles huracanados inventados por el padre de Roberto  
Pero se seció y no encontraron ni a Jonás ni a la Ballena  
por así decirlo Hay una historia acerca de la masacre  
más famosa en El Salvador cuando murieron 40.000 campesinos  
insurrectos en 1939 El asma de Roberto  
define extraño clima en este día  
porque me siento  
r u t o  
recordando el Boquerón  
extraordinariamente parecido a un cenicero  
y sopla el viento

Noviembre, 1968.

# Valiosa Investigación Científica en Nuestra Universidad

Un proyecto de investigación en Física, de mucha importancia para el desarrollo científico de la Universidad de El Salvador, se realiza desde hace algunos meses a iniciativa del físico argentino, Abelardo de Jesús Tejo, quien ha contado desde el principio con la colaboración del doctor Héctor Vignau. Ambos son, además, catedráticos del Departamento respectivo.

Una ruda actividad material han desplegado desde hace seis meses, después de elaborar los diseños correspondientes durante un período más o menos similar. Se trazaron esquemas, se revisó exhaustivamente la bibliografía sobre el tema y se hizo una corta visita, de observación y estudio, a la Universidad de Austin, donde se cuenta desde hace algunos años, con un laboratorio semejante al que ambos científicos construyen en nuestra Universidad.

Se trata, precisamente, de un laboratorio de Fechador Radiocarbónico, con múltiples aplicaciones para el estudio de la Geología, Arqueología y Biología pero, ante todo, para la investigación pura e intensiva, en el campo de la Física.

Esta labor empezó cuando le fue encomendada al licenciado Tejo la preparación de experiencias de clase, para lo cual le fue designado un pequeño recinto detrás del gran auditorium de Ciencias y de su semicircular estrado.

Hoy, sin embargo, es el lugar donde comenzará a funcionar, dentro de muy poco, el Laboratorio de Determinación de Carbono 14.

Una visita a este retiro de ambos profesores es suficiente para

enterarse de que el trabajo científico no es todo seriedad, tal como la entendemos muchos; porque allí también se canta, se silba y se conversa, mientras las manos martillan, aserran, pulen y pintan.

Y ya pronto a funcionar, encontramos en el reducido espacio, sobre una mesa muy baja que casi lo ocupa todo, un vertical enrejado metálico, soporte de un triple horno de combustión, un reactor de acero inoxidable, además de monómetros, grandes tubos calibrados para depósito de anhídrido carbónico y acetileno, frascos lavadores, llaves de vacío, trompas, etc., etc.

El profesor Tejo piensa, con mucho acierto, que es por medio de este tipo de investigaciones como se pueden integrar, verdaderamente, las Ciencias y las Humanidades: a través del trabajo práctico. Mejor aún que la simple integración administrativa, ya que la labor científica abarca diversas áreas de la realidad. Hacer investigación científica, por otra parte, es cumplir con una de las facetas de la tarea universitaria. Es un trabajo con importantes características, para ello se necesita un cúmulo de conocimientos que independizan de tutelados. Hacer ciencia es el más poderoso y seguro medio de alcanzar independencia y libertad. En fin, porque la ciencia es, también el fundamento de la técnica que a su vez, trae desarrollo.

Pero es necesario que volvamos al asunto del Laboratorio. Su actividad, tal como ha sido proyectada, representa un proceso con una fase química y otra electrónica, cada una de las cuales se produce en sistemas diferentes, cuya finali-

dad es determinar la radioactividad del carbono que contienen las muestras que se analizan, para determinar la edad que les corresponde.

—¿Por qué el Carbono 14 revela la edad?

Al conversar del proyecto con su autor, profesor Tejo, y el colaborador, doctor Vignau, escuchamos con atención sus explicaciones:

El anhídrido carbónico del aire tiene en su composición Carbono 12 y en una escasa proporción, Carbono 14, que es radioactivo y producido por la acción de los rayos cósmicos. Este anhídrido carbónico, por la fotosíntesis vegetal, da lugar a la creación de compuestos orgánicos, en los cuales se fundamenta la vida. Esto es, que ese Carbono 14 pasa a formar parte de seres vivos que mientras viven, por su metabolismo, permanecerán intercambiándolo con el medio que les rodea. Una vez muertos la relación desaparece, porque el organismo deja de necesitar elementos que lo nutran. Sin embargo, en este ser que antes era vivo quedarán restos de Carbono 14 el cual, por ser radioactivo se irá desintegrando y reduciendo proporcionalmente. Esta disminución se produce en tal proporción que, por ejemplo, si se analiza un trozo de ataúd fabricado con la madera de un árbol cortado hace unos 5000 años, se le comprobará una radioactividad equivalente a la mitad de otro trozo de un árbol cortado hoy.

Resumiendo: la medida de la radioactividad del Carbono 14, contenida en una muestra de origen orgánico, nos permite determinar la época en que vivió el ser que le dio origen.

Este es el tipo de trabajo que se podrá hacer por medio del laboratorio construido por los profesores Tejo y Vignau.

—¿Cómo se realiza la medida?

El proceso comienza con la limpieza mecánica y química de la muestra, la cual se quema enseguida en horno de combustión, a una temperatura tan alta que de ella sólo quedan cenizas y anhídrido carbónico. Este último se hace reaccionar con litio y se obtiene carburo de litio. Este carburo, que es muy inestable, se mezcla con agua y da hidróxido de litio y acetileno.

El proceso sigue... el acetileno, que contiene dos carbonos, es polimerizado y se convierte en benceno, con seis carbonos. El Carbono 14, contenido en el benceno, después de todo el proceso anterior, es analizado de inmediato en el sistema electrónico.

Cada desintegración de un átomo, es decir, cada rayo beta, genera, si se agregan al benceno unas sustancias especiales llamadas centelladores, una serie de pulsos microscópicos de luz, cuya intensidad es tan pequeña que, comparada con la luz emitida por una luciérnaga, equivaldría al de un cerillo frente a un faro que guía embarcaciones.

El sistema electrónico se comporta como un ojo fabuloso que ve esos extraordinariamente débiles rayos de luz y los cuenta con la rapidez con que se producen.

Es decir, actúa con una seguridad y celeridad inalcanzables para el ojo y el cerebro humanos. Hasta entonces indica la cantidad de radioactividad que tiene la muestra sometida a su acción. Pero, como sabemos que cada 5000 años el carbono reduce su poder radioactivo a la mitad, con un simple cálculo se determina cuándo murió el ser que lo contenía o en qué época vivió.

Por otra parte, para llegar a esta medida hay que seguir muchos pasos engorrosos; porque el camino desde el anhídrido carbónico al benceno se hace a alto vacío y en sucesivas y variadas etapas que exigen precisión química, porque el rendimiento debe ser lo más cercano posible al 100%. Tal demanda significa, que todo el carbono de la muestra debe llegar al benceno, puesto que, si en cinco mil años la radioactividad se reduce a la mitad, en diez mil se reduce a una cuarta parte. Por eso, una pequeña pérdida puede hacer imposible la medida.

Todo esto es labor de investigación. Trabajo que exige conocimientos, pericia experimental y tenacidad. Como dice el licenciado Tejo: "Tiene como meta el conocer; al investigador no le interesa, para nada, el posible fin pragmático". Esto no es óbice, sin embargo, para que muchos descubrimientos científicos sean tomados por la técnica y empleados utilitariamente. En este caso, también, aparece otro fin: proporcionar medidas para otras ramas de la ciencia. Si la muestra es un trozo de tela maya o pipil, por ejemplo, la antropología sabrá en qué momento vivieron los hombres que la hicieron, y su ubicación en el tiempo permitirá deducir otras diversas circunstancias. Árboles carbonizados por erupciones volcánicas dirán la fecha en que se produjo el fenómeno y, por lo tanto, la edad del estrato geológico en el que se encuentran.

Por otra parte, en Química y Biología se emplean sustancias "marcadas" con carbono radioactivo artificial. Usando el mismo sistema electrónico los químicos pueden analizar etapas intermedias de la reacción; mientras que

los biólogos pueden estudiar la intimidad de los procesos metabólicos.

Quienes nos hayan seguido hasta esta parte de la narración seguramente habrán comprendido el gran esfuerzo, la experiencia y los conocimientos que son precisos para un trabajo de tal envergadura.

El autor del proyecto, licenciado Tejo, es un científico con varios años de experiencia, ha trabajado como biofísico en la Academia Nacional de Medicina de su país y fue jefe del Laboratorio de Detectores de la Comisión de Energía Atómica de Buenos Aires. Fue, además, profesor de Física Biológica de la Universidad de La Plata, en las Facultades de Medicina y Agronomía. Si bien la enseñanza es para él una importante ocupación, la investigación representa el principal estímulo a su inteligencia creadora. Aquí en nuestro país ha venido dictando cátedras de Física en distintos niveles y a la vez ha trabajado en intensa labor investigativa.

El doctor Vignau, su colaborador poseedor de grandes conocimientos en Física y Química, es especialista en Espectroscopía Nuclear. También ha contado el licenciado Tejo, con la valiosa ayuda del vitroplasta Hugo Ismael Celi, sin cuya colaboración hubiese sido imposible realizar el proyecto en el tiempo en que se hizo.

**CONCLUSION:** El proyecto ya ha dejado de serlo, puesto que la instalación del laboratorio está por finalizar. Unos pasos más y comenzará a funcionar. Con ello, la Universidad de El Salvador tendrá el segundo Laboratorio de Fechador Radiocarbónico de América Latina, ya que el primero de ellos fue construido y se encuentra en uso, desde hace algunos años, en la Universidad de Venezuela.

**NOTA.**—"El Universitario", agradece a la licenciada Elva González de Tejo, la ayuda que nos proporcionó para hacer posible la elaboración de este reportaje. Tanto ella como su esposo sacrificaron valioso tiempo para facilitarnos la publicación de esta valiosa experiencia científica.—Francisco Guzmán.— Director de "El Universitario".



El Lic. Abelardo Tejo, físico argentino de grandes méritos, explicó exhaustivamente, las aplicaciones, que en el campo de la investigación científica, podrá darse al Laboratorio de Fechador Radiocarbónico construido por él y demás colaboradores.

## MENCIONES...

(Viene de la página 8) ba lo regular, lo malo y aún lo pésimo, por lo que, tras un rápido examen, quedaron en el tapete de la discusión 80 títulos notables".

Las otras menciones honoríficas que fueron otorgadas a centroamericanos, son las siguientes: Costa Rica: "Yo soy América", de Sol Arguedas; "Cinco minutos de infancia y otros poemas sencillos", de Alfredo Sancho. Guatemala: "Oratorio del maíz", por Otto Raúl González; "Transfiguraciones", por Raúl Leiva. Nicaragua: "El río", por el padre Angel Martínez, S.J.; y "La fuente maravillosa", de Eduardo Arellano.

Autores de otros países obtuvieron también menciones honoríficas y sus obras serán publicadas y distribuidas en todo el mun-

do a principios del próximo año, con un costo aproximativo de cuarenta mil dólares, que financiará el editor Alejandro Finisterre, mismo que pagó el premio de este singular certamen.

Octavio Amorátegui, el poeta que mereció el primer lugar, con su libro "Sangre Votiva", tiene 65 años, nació en Bogotá y pertenece al grupo de "Los nuevos", que se ha significado en las letras colombianas contemporáneas.

El triunfo de los escritores centroamericanos es significativo si se toma en cuenta que iguales galardones recibieron figuras universalmente conocidas como Jaime Labastida, de México; Alberto Oswaldo Camona, de Argentina; Manuel Scorza, del Perú; Guillermo Díaz Plaja, eminente crítico, escritor y poeta, miembro de la Real Academia Española; Elviro Romero, del Paraguay; y otros.

# Homenaje del Centro Universitario de Occidente a Don Luis Federico Mathies

## DATOS SOBRE LA HISTORIA ANTIGUA DE AMERICA

(Tomado del Libro "BAJO EL MOTO: GENERACIONES PASAN COMO LAS SOMBRAS ANTE EL SOL" de don Luis Federico Mathies).

En el año 1914 cuando trabajé en las fincas de café en la Costa Cuca al lado del Océano Pacífico en Guatemala me puse a recoger datos y apuntes de la historia de los indios, el 90% de la gente con los que tenía que trabajar no hablaban el Castellano; hubo poca necesidad de aprender algunas palabras del Quiché. Espero que estos datos les interesen a personas de mejor capacidad, que hagan consultas de los archivos y documentos de los cronistas coloniales relativos a la época y cultura prehispana.

Importantes descubrimientos a la orilla de la laguna Tzucrigua, han servido para exponer tesis; los hallazgos de cráneos humanos, algunos de ellos fosilizados, que parecen superar en antigüedad a los viejos ejemplares que los etnólogos, hasta hoy consideraban en Europa cerca de Düsseldorf, en el Valle Neander, Alemania y otra en Lemon-tier, la Chapelle, Gibraltar.

Esos cráneos fosilizados indican que la vida humana en la América será tan antigua como la de Europa. En el Valle de Aragua, floreció una civilización muchos siglos antes de que los egipcios construyeran los palacios Luxor y Farnak, se llega a la hipótesis que esos esqueletos descubiertos son vestigios de los hombres que quedaron del naufragio de la Atlántida que existía en parte que hoy ocupa el Océano Atlántico, comprobado geográficamente quedando dos islas: Santa Elena y Asunción; las observaciones de los Mayas para determinar la duración del diluvio universal, datan efectivamente de más de 10,000 años y el término en un mes que pudo-

ranos llamar Diciembre del año 10,343. Será o fue la época del término del deshielo, la retirada del agua fue siempre muy conmemorada con el nombre Nave Taji Cabanil, primer mandato de Dios. Con este nombre se conmemora a la vez la creación del mundo o la tierra. Al primer mes que partió después del diluvio le llamaron Nave Taji en Quiché y en Nahuatl, retirada o fin de las aguas; pero era que el sol estaba en el plano del horizonte del solsticio del invierno, aproximadamente el 22 de Diciembre. Estos y otros datos en la cronología de los mayas, están comprobados por el profesor alemán Henseling.

Dice el Dr. Isaías Araujo y también el pensador venezolano Rafael Requeno que la cronología maya se remonta a miles de años antes del Diluvio. Los Atlantes extendieron su civilización por el vasto territorio hasta Europa y América fundando ciudades muy anteriores a aquellas en que florecieron los faraones.

Platón griego, discípulo de Sócrates precisa la llegada de las incursiones de los Atlantes.

¿Los bajo-relieves con cabeza de vaca? Dice el Dr. Mariano Ospino que fueron hechos por los toltecas en Cobán y Quirigua quienes estuvieron primeramente en la costa del Pacífico y no hablando vacas en América, ellos recordaban a los habitantes primitivos que procedían de la Atlántida; donde también habían estado los egipcios y que rendían culto a la diosa Isis, representada en los jeroglíficos por el disco solar entre los cuernos de vaca; también se sabe que en un tiempo en la civilización en la Atlántida predominaron los toltecas. El abate Brasseur de Bourbourg afirma que las razas primitivas de América proceden del suelo americano que después se mezclaron con emigraciones sucesivas: quiere decir que Atlantes, Toltecas, Incas, Mayas, se mezclaron con Nahuas, Cabaos, Fenicios, las diez tribus perdidas de Israel y numerosos pueblos más; también en antiguas tradiciones aluden los quichés que aquí tuvieron lugar las grandes generaciones X.A.U-nikamal, de una sola generación es nuestra descendencia Ka-chola y en las cuevas deliberaron los dioses acerca de la repoblación del mundo después que había sido destruido tres veces: primeramente grandes vendavales arrasaron todo. Segundo, por las aguas que en gran parte inundó toda la tierra el Diluvio y por tercera vez el fuego que todos los volcanes vomitaban lava candente, ceniza, la tierra temblaba, se alzaba y se hundía, posiblemente los terremotos hicieron desaparecer el territorio de la Atlántida; cuando volcanes principales dañaron los territorios de Tuxtla, Mazón y Coahuila.

En sus estudios el Dr. Sapper habla de los volcanes de la América Central, se formó el lago de Amatitlán, Guatemala; de la corriente de lava del volcán San Diego se formó el lago de Güijay; los cambios hidográficos formaron lagos de Nicaragua, a través-generación de las razas y sus dialectos: el Nahuatl, el Mexcal, el Pukonchi, etc. Los lacandones se quedaron a las orillas del mar en la costa, mientras los más fuertes penetraron a las altiplanicies: los Mayas, Quichés y Cakchiquiles, influyendo en sus caracteres, los del interior más bien fueron serios, un poco fríos, y los de las costas, partes bajas tropicales, alegres y festivos.

Los primeros faraones, resultaron anteriores al Diluvio y como en su tiempo, el pueblo egipcio había llegado a una civilización que exigía miles de años para su desarrollo, debemos admitir que cuando los escultores habían tallado la gran Esfinge y construido las pirámides, Adán y Eva no estaban en el Paraíso ni habían empezado a desarrollarse en Asia las demás especies preliminares de lo más interesante de la yenda Hebreo. Compañeros en textos

antiguos, siendo las más importantes de ellas las listas Manethon y el llamado Papiro de Turín, de las dinastías egipcias durante cinco mil años. Estas verdades han puesto a muchos historiadores en penosa situación, más los que a toda costa desean encerrar la inmensa historia egipcia, dentro de los tres a cuatro mil años de la Historia de los Judíos, sin otra razón que la de haber declarado sagrado este pequeño y oscuro pueblo de la antigüedad, llegando a suprimir catorce siglos de la cronología de Manethon con argumentos arbitrarios, desmentidos continuamente por los descubrimientos de la Arqueología. Me refiero a la Biblia que habla de los antepasados de Jesucristo descendientes de David y de Abraham, hablan de 14 generaciones después de la Historia; hago referencia a esta historia antigua porque encaja en los acontecimientos después del Diluvio. De otras 14 generaciones de los israelitas llevados a Babilonia, más el tiempo que pasa hasta que nació Cristo. La Biblia es el libro superior a los que se han podido escribir de esas edades antiguas; nos habla de sus costumbres, leyes, castigos, recomendando para una vida más sana; que fuera de nosotros si no tuviéramos un libro como la Biblia tan sabio.

Los judíos no son una raza original; es una mezcla de orientales mediterráneos y egipcios; su idioma fue semita y hebreo, en Syrián estuvieron mil años en exilio, en el año 433 y 458 un sacerdote, Esdras, de la dinastía Aarons que bajo la protección del rey Astarcres I trajo unas familias judías del Egipto para renovar en Babilonia la vida de ellos, social de ciudadanos. Y es así que son una mezcla porque se encuentran de tez morena y blanca, ojos negros y azules, pelo negro y rubio.

Se esparcieron por todo el mundo siempre ocupándose del comercio.

Hoy día el Nuevo Testamento de la Biblia es admitido en partes iguales por los protestantes y católicos históricamente. El Antiguo Testamento habla de la formación del mundo y de la historia de los primeros hombres y del pueblo de Israel. Hay muchas opiniones contrarias, las Escrituras están llenas de desatinos, supongo que fueron cuentos o tradiciones verbales, leyendas que cada uno las entendió de diferente modo por la interpretación humana imperfecta.

3,126 (tres mil ciento veintiséis) años después del Diluvio hubo un pavoroso cataclismo, algo que no se puede escribir, grandes terremotos, todos los volcanes lanzaban bocanadas de humo y ceniza, corrientes de lava, la tierra se hundía y se alzaba. La gran corriente del Ecuador, corrió las rocas más profundas de la costa oriental y cuando la asentación fue imposible todo el gran territorio de la Atlántida, es una pieza se hundió al fondo del mar deslizándose al abismo de las aguas.

Cuenta la cronología toteca que 64 millones de habitantes perecieron, las tablas del gran Sacerdote Hiboplis, habla del período pre-histórico; como testimonio se conserva el Papiro de Turín, de Aícho pasado, el Papiro divide el Egipto remotísimo en tres períodos que abarcan diez mil años, época mitológica de dioses y héroes. El Pentateuco ("El testamento antiguo") no da más de tres a cuatro mil años según varios comentaristas a la vida de la humanidad, en el Diluvio y el nacimiento del Mesías.

El hombre del Tepexpan, se sabe que existió hace diez mil años en México. La cultura maya es la más importante de las que florecieron, tuvo su apogeo y testimonio de su gran cultura en el centro de Tikal, Nachan, Tula, en el Petén de Guatemala. Dice J. Eric Thomson, que la civilización maya no sólo produjo genes, sino los produjo en atmósfera que nos parece increíble. El gran tema de la civilización maya es el país del

tiempo, el amplio concepto del misterio de la eternidad y el concepto más reducido de las divisiones del tiempo en su equivalente de: siglos, años, meses y días desde la eternidad del futuro hacia la eternidad del pasado, les llenaba de asombro. Cálculos sobre remotos pasados, tanteos menores sobre el futuro. Se encuentran en muchos textos jeroglíficos mayas y en una estela de la ciudad de Quirigua se registra un cómputo exacto que se refiere a hechos astronómicos ocurridos más de millones de años antes. Los mayas estuvieron adelantados en Astronomía y en Matemáticas, construyeron pirámides y templos de piedra revelando su maestría arquitectónica y conocimientos técnicos. Pirámides truncadas de setenta metros de alto, (se asciende por vastas escalinatas), dejaron enormes monolitos de piedra grabados en alto y bajo relieve con alusión a fechas del calendario; también abundan testimonios de la calidad legrada de los artistas en obras decorativas como los célebres murales en Bonampak, descubiertos en 1946. Las ruinas de Tula Zculeu, Huehuetenango, en Guatemala.

Por causas ignoradas la cultura desapareció casi repentinamente; entre las hipótesis se explica, agotadas las tierras, la emigración en masa, la multiplicación, epidemias, casos de paludismo y fiebre amarilla; también se supone que pueblos vecinos aguerridos invadieron la zona y destruyeron hasta donde les fue posible los vestigios culturales del vencido. Se ha establecido, que pueblos venidos del norte, habían sometido en Chichén Itzá, ciudad grande, importante en el clásico período maya y que los invasores introdujeron nuevos cultos religiosos; la Serpiente emplumada, Quetzcoatl-Kukulcán. Los mayas no fueron guerreros sino gente pacífica; su religión monoteísta; sólo reconocieron una única imagen de Dios Espiritual, fraternal, fieles hermanos, sin guerreros. El calendario, el más preciso, lo mejor que pudo concebir la mente humana, poseyeron las ciencias de las Matemáticas, la Geografía, la Astronomía, la Botánica, la Agricultura, la Medicina, la Veterinaria, la Filosofía, las Artes de Pintura, la Escultura, la Poesía, la Música, el Canto, el Baile, el Vestuario, la Decoración, el Simbolismo; el mayor progreso maya fue en la ciencia de la vida universal.

Después de muchas centurias se descubrió en México, la ciudad de Teotihuacán; también se descubrieron a las orillas del Lago Texcoco ruinas de poblaciones fundadas antes de Teotihuacán; por todo concepto es de gran importancia esta ciudad pre-histórica, no sólo por su antigüedad que revela, puesto que fue sepultada por la lava del volcán Xitle que se yergue en las cercanías de Ajusco, lo que indica que fueron edificadas mucho antes que ocurriera la erupción y que habían vivido, a saber cuántos años o quizás siglos antes del gran fenómeno volcánico; según parece era allí una hermosa llanura y a pesar de los pocos vestigios que se han encontrado si se toma en cuenta que toda la ciudad quedó totalmente sepultada bajo 8 ó 10 metros de lava, solamente poco se ha podido averiguar sobre la vida de esos veintiséis habitantes. Cuicuilco situada a las orillas del pueblo Tlalpán se caracterizó por una serie de construcciones, pirámides semi-sepultadas por la formación que se conoce bajo el nombre "El Pedregal" y que se extendió por toda la falda del Ajusco desde Tlalpán hasta San Angel, en México.

Las ciudades antiguas más conocidas son Matul, Tayasal, Ixuk, Xaxhe, Izamal, Yaxha, Uxactun, Nakum, Usumacinta, Pucama Cak-yu, Chacujal, Uxmal, Chichén Itzá, Cuzco, Machu-Picchu, Vilcabamba, en el Perú.

Una vez padrecos camaron por completo esos centros de importancia social, cultural, desde Tikal al Cuzco, quiere decir de los mayas e incas y sus predecesores; sabemos que esos pueblos americanos antiguos y remotos aportaron a la civilización no sólo en la agricultura sino en otras ciencias médicas y que más de la mitad de los alimentos que hoy consume la humanidad fueron creados por esos agricultores, según el arqueólogo Vico Flaminio; de esta manera han contribuido los descubrimientos arqueológicos que continúan sin cesar lento, pero poco a poco van despejando los innumerables incógnitos del pasado de esos pueblos.



Olla con rostro maya, encontrada en las excavaciones de las ruinas del Tazumal. El señor Mathies, a través de sus estudios, encontró similitud entre estos rostros de la cerámica maya y las reducciones de los jibaros. Según él, existe la posibilidad de que en nuestro país también se haya reducido cabezas en un pasado remoto.

Los jibaros del oriente ecuatoriano son famosos en todo el mundo, por dominar el arte, casi mágico, de reducir cabezas.



Pirámide principal de las ruinas del Tazumal; única descubierta en la zona arqueológica de Chalchuapa, por iniciativa e interés personal de don Luis F. Mathies.



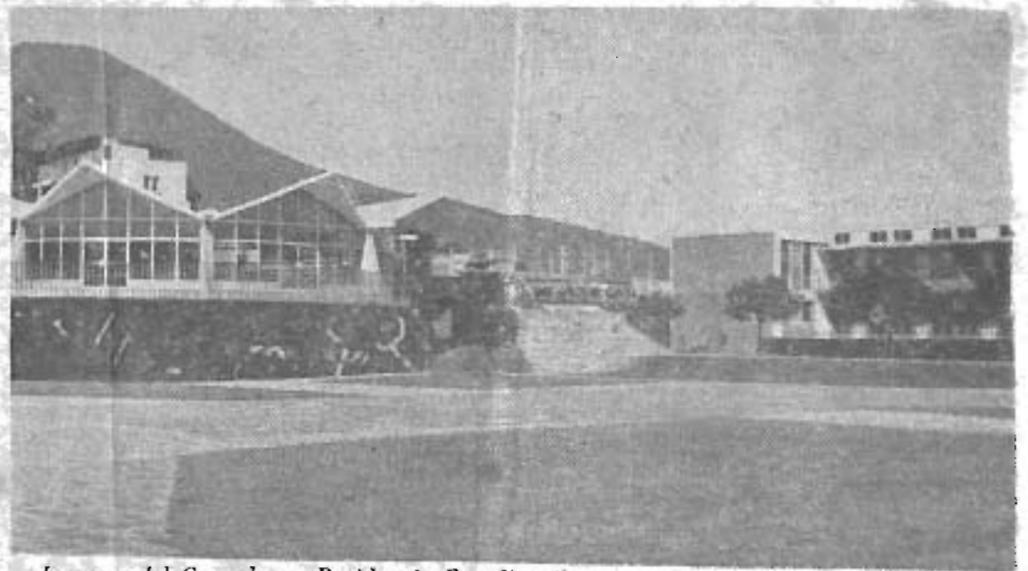
**PAISAJE UNIVERSITARIO.**—Numerosos son los lugares sombreados y llenos de frescura y color que encontramos en la Ciudad Universitaria. Con esmero se cuidan y se mejoran los jardines y lugares de esparcimiento, que profesores, estudiantes y trabajadores visitan en sus horas de descanso. Hay sitios, además, donde se puede

estudiar en grupo o simplemente conversar.

Muchos de estos lugares se han ornamentado con el aporte de trabajadores voluntarios, cuyo interés consiste en hacer más atractiva la imagen de nuestra casa de estudios.



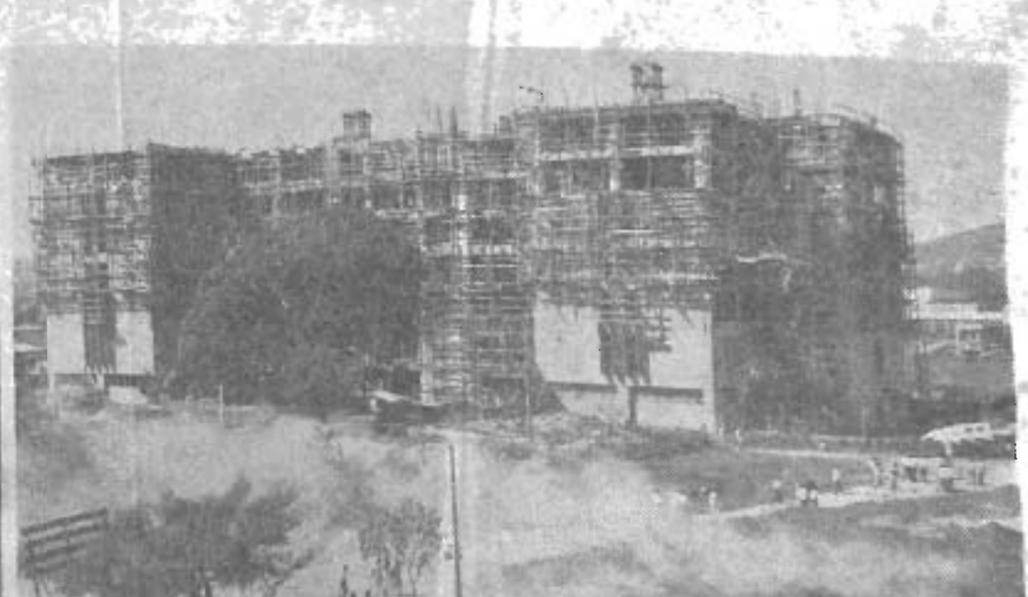
Arboledas, engramados y edificaciones: todo se conjuga para dar belleza a los lugares que más frecuentan los universitarios. Nuestra Casa de Estudios no sólo promueve el estudio y la investigación, también educa para el deleite en las bellezas naturales.



La zona del Comedor y Residencia Estudiantil, con todo y que las edificaciones representan hermosas estructuras arquitectónicas, no serían lo suficientemente acogedoras si no se hubiera integrado a su propia imagen el atractivo de otros componentes naturales.



Al fondo se ve el edificio de la Facultad de Odontología y, en primer plano, una extensa zona que todavía espera la mano del hombre para transformarse. La zonificación de la Ciudad Universitaria permitirá, a corto plazo, darle el colorido que tanto necesita.



Un año falta para que pueda ser utilizado, en definitiva, el edificio de la Facultad de Medicina. El trabajo ha sido intenso durante más de dos años y esta voluminosa estructura también contribuirá a transformar en forma positiva el paisaje universitario.